



Istruzioni per l'uso

Instructions for use

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Instrucciones de uso

Instruções para o uso

Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Instructies voor het gebruik

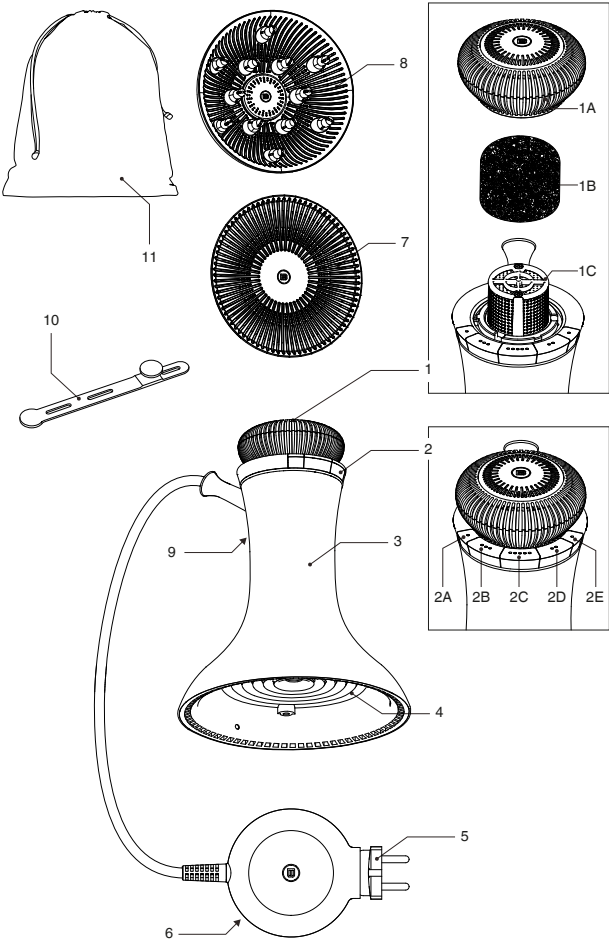
ASCIUGACAPELLI

IT	ASCIUGACAPELLI	pagina	1
EN	HAIR DRYER	page	12
FR	SECHE-CHEVEUX	page	23
DE	HAARTROCKNER	seite	34
ES	SECADOR DE PELO	página	45
PT	SECADOR DE CABELOS	página	56
CS	VYSOUŠEČ VLASŮ	strana	67
SK	SUŠIČ NA VLASY	strana	78
HU	HAJSZÁRÍTÓ	oldal	89
NL	HAARDROGER	pagina	100

BELLISSIMA
ITALIA

TYPE S6701

IMETEC



DATI TECNICI (6) / TECHNICAL DATA (6) / DONNÉES TECHNIQUES (6) /
TECHNISCHE DATEN (6) / DATOS TÉCNICOS (6) / DADOS TÉCNICOS (6) /
TECHNICKÉ ÚDAJE (6) / TECHNICKÉ ÚDAJE (6) / MŰSZAKI ADATOK (6) /
TECHNISCHE GEGEVENS (6)

TYPE S6701
220-240 V
50/60 Hz 1200 W
TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5 IT
24052 AZZANO S. P.

CE

EAC

REG.UE 2023/826	
OFF MODE	
0,5 W	0 min
STANDBY MODE	
----	----

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina prima di utilizzare l'apparecchio.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

Introduzione	1
Avvertenze sulla sicurezza.....	2
Legenda simboli	4
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori.....	4
Utilizzo	5
Pulizia e manutenzione	8
Conservazione	9
Smaltimento.....	10
Assistenza e garanzia	10
Guida illustrativa	I
Dati tecnici.....	I

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- IT •** Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni visibili. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come asciugacapelli per uso domestico e commerciale. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Il livello di pressione sonora ponderato emesso è $< 70 \text{ dB(A)}$.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- Questo apparecchio può funzionare automaticamente ad una frequenza di 50 Hz o 60 Hz.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

-  NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.
-  NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
-  NON tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
-  NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
-  NON lasciare l'apparecchio incustodito quando è connesso alla rete elettrica.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). È opportuno chiedere consigli all'installatore.



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.

- Questo apparecchio non deve venire a contatto con acqua, altri liquidi, spray o vapori. Per le attività di pulizia e manutenzione fare riferimento esclusivamente all'apposito paragrafo di questo manuale.
- Questo apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. NON utilizzarlo per animali o per parrucche e

parrucchini di materiale sintetico.

IT

-  **NON** ostruire il filtro di aspirazione e mantenerlo sempre libero da polvere e capelli.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.
- È sconsigliato l'uso di adattatori. Qualora il loro uso si rendesse necessario, seguire attentamente le istruzioni fornite facendo attenzione a non superare il limite di potenza indicato. Non usare prolunghe.

LEGENDA SIMBOLI

 <i>Avvertenza</i>	 <i>Divieto generico</i>
 <i>Flusso d'aria</i>	 <i>Temperatura dell'aria</i>
 <i>On/off</i>	 <i>Funzione Scalp&Care</i>
 <i>Reset timer pulizia filtro</i>	 <i>Flusso d'aria fredda</i>
 <i>NFC</i>	 <i>Nota</i>
 <i>Apparecchio di classe II</i>	

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

- | | |
|--|--|
| 1. Filtro di aspirazione | 2E. Tasto reset timer pulizia filtro |
| 1A. Calotta del filtro | 3. Corpo principale |
| 1B. Filtro in spugna | 4. Area di fuoriuscita dell'aria |
| 1C. Filtro in metallo | 5. Sede elettronica e spina |
| 2. Interfaccia tasti | 6. Dati tecnici |
| 2A. Tasto On/Off | 7. Diffusore piatto |
| 2B. Tasto selezione flusso d'aria | 8. Diffusore concavo con dita |
| 2C. Tasto selezione temperatura dell'aria | 9. Funzione NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Tasto flusso d'aria fredda o funzione Scalp & Care | 10. Fermacavo elastico |
| | 11. Beauty Bag |

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.



ATTENZIONE! Questo apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



ATTENZIONE! Rischio di incendio. **NON** utilizzare prodotti infiammabili sui capelli o sull'apparecchio.



ATTENZIONE! Per evitare il rischio di surriscaldamento e/o di rovinare le superfici d'appoggio: quando l'apparecchio è acceso, non appoggiarlo mai su una superficie tenendo il piatto diffusore rivolto verso il basso.



ATTENZIONE! Mentre l'apparecchio è acceso non ostruire il filtro d'aspirazione (1). Durante l'impiego non impugnare l'apparecchio coprendo il filtro d'aspirazione (1).



ATTENZIONE! Non utilizzare il prodotto senza aver prima agganciato uno degli accessori.

Consultare la figura nella guida illustrativa del manuale di istruzioni.

Apparecchio con tasti separati per:

- on/off (2A)
- selezione flusso d'aria (2B)
- selezione temperatura dell'aria (2C)
- selezione aria fredda o funzione Scalp&Care (2D)
- reset timer pulizia filtro (2E)

Tasto On/Off (2A)

Premere il tasto per accendere o spegnere l'apparecchio.

❗ NOTA: Questo apparecchio è dotato di funzione memory. Negli utilizzi successivi al primo, ad ogni accensione l'apparecchio imposta automaticamente l'ultima impostazione selezionata.

Tasto selezione flusso d'aria (2B)

Per selezionare il flusso d'aria desiderato, premere il tasto selezione del flusso d'aria (2B).

Le luci LED indicano l'impostazione che si sta utilizzando.

1 led acceso = flusso d'aria minimo

2 led accesi = flusso d'aria medio

3 led accesi = flusso d'aria massimo

Tasto selezione temperatura dell'aria (2C)

Per selezionare la temperatura dell'aria desiderata, premere il tasto selezione temperatura dell'aria (2C).

Le luci LED indicano l'impostazione che si sta utilizzando.

1 led acceso = temperatura bassa

2 led accesi = temperatura medio-bassa

3 led accesi = temperatura media

4 led accesi = temperatura medio-alta

5 led accesi = temperatura alta

Tasto aria fredda/funzione Scalp&Care (2D)

Per selezionare il flusso d'aria fredda, premere il tasto dedicato (2D).

La luce LED blu indica che l'aria fredda è attiva.

Per passare alla funzione Scalp&Care, premere nuovamente il tasto dedicato (2D). La luce Led arancione indica che la funzione Scalp&Care è attiva. Essa consiste in un flusso d'aria che alterna automaticamente aria calda e aria fredda, con una temperatura massima che rimane delicata. Per segnalare la variazione si alternano i LED arancione e blu.

Per entrambe queste funzioni è possibile modificare la velocità dell'aria tramite il tasto dedicato (2B).

Per uscire da questa modalità è sufficiente premere nuovamente il tasto dedicato (2D) o premere il tasto selezione temperatura (2C).

Tasto reset timer pulizia filtro (2E)

Non appena il LED rosso sopra al tasto (2E) inizia a lampeggiare, pulire approfonditamente il filtro di aspirazione (vedi paragrafo dedicato per le istruzioni). Una volta fatto, tenere premuto il tasto fino a che il LED non si spegnerà per resettare il timer.

❗ NOTA: La pulizia del filtro è un'operazione fondamentale per mantenere il corretto funzionamento del prodotto nel tempo. Il timer è utile per questo scopo, soprattutto se il prodotto viene utilizzato intensivamente.

TECNOLOGIA A IONI

Questo apparecchio è dotato di tecnologia a ioni per mantenere l'idratazione dei capelli durante l'asciugatura. Tale funzione si attiva automaticamente all'accensione dell'apparecchio.

FUNZIONE NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Per accedere a contenuti e informazioni aggiuntive relative al

prodotto, avvicina lo smartphone al simbolo dedicato presente sul dispositivo.



Se la funzione NFC è attivata sul tuo telefono, si aprirà automaticamente un collegamento (link) al contenuto disponibile.

❗ NOTA:

- **Assicurati che l'NFC sia abilitato nelle impostazioni del telefono.**
- **In alcuni casi potrebbe essere necessario sbloccare lo schermo o confermare l'apertura del link.**
- **La posizione del sensore NFC può variare in base al modello di smartphone.**

CONSIGLI UTILI

1. Preparazione all'uso

Dopo aver lavato e tamponato delicatamente i capelli, procedere all'applicazione dei propri cosmetici (se usati abitualmente).

Scegliere uno dei due accessori in dotazione per personalizzare l'asciugatura:

- Diffusore concavo con dita (8): ideale per volumizzare e massimizzare l'elasticità dei capelli.
- Diffusore piatto (7): ideale per definire e mantenere la lunghezza dei capelli durante l'asciugatura.

Gli accessori si agganciano tramite un sistema meccanico a pressione, è sufficiente premere leggermente fino a sentire un "click" per fissarli o tirare per rimuoverli appoggiandoli sull'area di fuoriuscita dell'aria (4).

Selezionare la temperatura e il flusso d'aria più adatto alla propria tipologia di capelli.

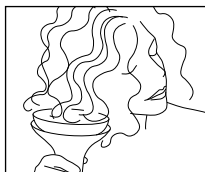
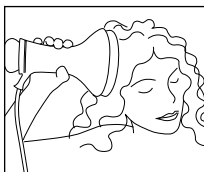
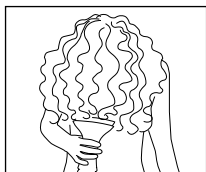
La selezione del flusso d'aria è fondamentale per la buona riuscita del risultato finale, quindi è consigliabile partire sempre dal più basso e alzare in base alla reazione dei propri capelli. Se i capelli si muovono molto e si scompigliano, il livello selezionato è eccessivo.

La temperatura è altrettanto importante e si raccomanda di scegliere il livello in base a vari fattori: la sensibilità della cute, lo spessore e la quantità dei capelli. Anche in questo caso è consigliabile partire dal più basso e alzare in base alle proprie necessità.

2. Modalità d'uso – Diffusore concavo con dita

- Immaginare di dividere la testa in sezioni, due laterali e una posteriore.
- Inclinare la testa nella direzione della sezione che si vuole asciugare.
- Per aumentare il volume, è consigliabile asciugare i capelli anche a testa in giù.
- Appoggiare delicatamente una sezione di capelli all'interno del diffusore.
- Avvicinare il diffusore alla cute.

- Per massimizzare l'elasticità tenere in posa 5-10 secondi.
- Per favorire ulteriormente il volume è consigliabile eseguire movimenti delicati dal basso verso l'alto, senza tempi di posa.
- Ripetere l'operazione su tutti i capelli.



3. Modalità d'uso – Diffusore piatto

- Portare tutti i capelli sul lato destro, poi sinistro e a testa in giù utilizzando il diffusore ad una distanza di 5-10 cm dalla cute per asciugare bene le radici.
- Asciugare le lunghezze sempre con la stessa distanza con movimenti lenti dal basso verso l'alto o da destra verso sinistra per massimizzare la definizione e mantenere la lunghezza dei capelli.



4. Modalità d'uso – Diffusore piatto e concavo in sequenza

- Asciugare prima le radici con il diffusore piatto spostando i capelli da destra verso sinistra.
- Completare successivamente l'asciugatura delle lunghezze, con il diffusore concavo con dita inserendo una sezione per volta all'interno del piatto.
- Effettuare movimenti dall'alto verso il basso inclinando la testa nelle varie direzioni e anche a testa in giù.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente prima della pulizia o manutenzione.



ATTENZIONE! Prima di riutilizzare l'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite siano completamente asciutte.

Pulizia apparecchio

Pulire l'apparecchio e gli accessori con un panno umido.

Non utilizzare solventi o altri detergenti aggressivi o abrasivi. In caso

contrario, si rischia di danneggiarne la superficie.

Controllare regolarmente l'area di aspirazione della calotta del filtro (1A) dell'apparecchio e rimuovere la polvere e i capelli accumulatisi dopo ogni utilizzo.

Il prodotto è dotato di un LED di avviso con tasto di reset del timer (2E) che segnala la necessità della pulizia approfondita del filtro.

Quando il LED rosso sopra al tasto (2E) si accende e lampeggia seguire le istruzioni per la pulizia del filtro.

Pulizia del filtro di aspirazione (1)

❗ NOTA: più polvere è presente nell'ambiente in cui si utilizza l'asciugacapelli, maggiore è la frequenza con cui dev'essere ripulito il filtro.

1. Rimuovere la calotta del filtro (1A) e pulirla con un panno umido, rimuovendo polvere e capelli sia all'interno che all'esterno.
2. Rimuovere il filtro in spugna (1B), lavarlo accuratamente con acqua e farlo asciugare completamente non sotto luce solare diretta.
3. Pulire con un panno umido il filtro in metallo (1C).
4. Reinserrire il filtro in spugna e la calotta, assicurandosi che tutti i pezzi siano completamente asciutti.



ATTENZIONE: Il filtro in metallo (1C) non è smontabile, pertanto non lavarlo sotto il rubinetto e non immergerlo in acqua. Questo potrebbe danneggiare seriamente il prodotto.



Dopo aver pulito il filtro, tenere premuto il tasto di reset (2E) per riavviare il timer. Non appena il LED rosso si spegne, significa che il timer si è resettato.

❗ NOTA: Il timer di avviso per la pulizia del filtro è puramente indicativo. Più polvere è presente nell'ambiente in cui si utilizza l'asciugacapelli e se l'apparecchio è soggetto ad uso intensivo, maggiore è la frequenza con cui dev'essere ripulito il filtro.

CONSERVAZIONE



ATTENZIONE! Rischio di incendio. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.



ATTENZIONE! NON avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.



ATTENZIONE! Riporre l'apparecchio in modo che oggetti estranei non possano accidentalmente entrare nell'apparecchio e danneggiarlo.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

La garanzia sull'apparecchio ha una validità di due anni dalla data di consegna per gli acquisti effettuati dai consumatori, ovvero persone fisiche che agiscono per scopi estranei alla propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale. La garanzia è invece di un anno nel caso in cui l'acquisto venga effettuato da un professionista e l'apparecchio sia utilizzato nell'ambito della propria attività. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,

- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso,
- g. cavo di alimentazione attorcigliato o piegato per incuria o tirato,
- h. presenza di capelli nella ventola,
- i. mancata pulizia del filtro ingresso aria fredda che causa surriscaldamento motore,
- j. caduta accidentale durante l'uso,
- k. ostruzione ingresso aria fredda e uscita aria calda (griglia anteriore e posteriore),
- l. utilizzo di accessori o componenti di manutenzione non originali,
- m. utilizzo di prodotti chimici per la pulizia dell'apparecchio,
- n. utilizzo di lacche o altri spray durante l'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

INTRODUCTION

EN Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use are compliant with the European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.

① NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the appliance.

① NOTE: persons with impaired vision may consult these instructions for use in digital format at the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	12
Safety notes	13
Symbols	15
Description of the appliance and its accessories	15
Use	16
Maintenance and cleaning.....	19
Storage	20
Disposal	21
Assistance and warranty	21
Illustrative guide	I
Technical data	I

SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must only be used for its intended purpose, namely as a hair dryer for commercial and home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.
- The weighted emission sound pressure level is < 70 dB(A).
- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can work automatically at a frequency of 50 Hz or 60 Hz.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⓧ DO NOT use the appliance with wet hands, damp

feet or barefoot.

EN

- **⊘ DO NOT** pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- **⊘ DO NOT** pull or lift the appliance by the supply cord.
- **⊘ DO NOT** expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- **⊘ DO NOT** leave the appliance unattended while it is connected to the power supply.
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- This appliance shall not come into contact with water, other liquids, sprays, steam. For any cleaning and maintenance operation refer to the instructions in the relevant chapter.
- This appliance must only be used on human hair. **DO NOT** use the appliance on animals or on wigs and hair pieces made of synthetic material.

- **⊘ DO NOT obstruct the intake filter and always keep it free from dust and hair.**
- **See the external packaging for the characteristics of the appliance.**
- **Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.**
- **The use of adaptors is not advisable. Should their use be necessary, carefully follow instructions and take care not to exceed their indicated power limit. DO NOT use extension cords.**

SYMBOLS

 <i>Warning</i>	 <i>Prohibited</i>
 <i>Air flow</i>	 <i>Air temperature</i>
 <i>On/off</i>	 <i>Scalp&Care function</i>
 <i>Filter cleaning timer reset</i>	 <i>Cool air</i>
 <i>NFC</i>	 <i>Note</i>
 <i>Class II equipment</i>	

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package. All the figures are found on the inside pages of the cover.

- | | |
|--|--|
| 1. Intake filter | button |
| 1A. Filter cap | 3. Main body |
| 1B. Sponge filter | 4. Air outlet area |
| 1C. Metal filter | 5. Electronic unit and plug |
| 2. Adjustment buttons | 6. Technical data |
| 2A. On/Off button | 7. Flat diffuser |
| 2B. Air flow selection button | 8. Concave diffuser with fingers |
| 2C. Air temperature selection button | 9. NFC Function (Near Field Communication) |
| 2D. Button for cold air/ Scalp&Care function | 10. Beauty Bag |
| 2E. Filter cleaning timer reset | 11. Elastic cable clip |

For the appliance features, refer to the external packaging. Use the supplied accessories only.

USE

EN



WARNING! This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.



WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Never place the appliance into water.



WARNING! Risk of fire. **DO NOT** use flammable products on hair or on the appliance.



WARNING! To prevent overheating and/or ruining the supporting surface: never place down the appliance when **ON** onto a surface with the diffuser facing downwards.



WARNING! Do not block the intake filter (1) while the appliance is **ON**. Do not cover the intake filter (1) when holding the appliance.



WARNING! Do not use the product without first attaching one of the accessories.

Refer to the figure in the illustrative guide of the instructions for use.

Device with separate buttons for:

- on/off (2A)
- air flow selection (2B)
- air temperature selection (2C)
- cold air selection or Scalp&Care function (2D)
- filter cleaning timer reset (2E)

On/Off button (2A)

Press the button to switch the appliance on or off.

NOTE: This appliance is equipped with a memory function. After the first use, it will always automatically select the last setting used.

Air flow selection button (2B)

Press the air flow selection button (2B) to select the required air flow. The LEDs indicate the setting being used.

1 LED on = minimum air flow

2 LEDs on = medium air flow

3 LEDs on = high air flow

Air temperature selection button (2C)

Press the air temperature selection button (2C) to select the required air temperature.

The LEDs indicate the setting being used.

1 LED = low temperature

2 LEDs = medium-low temperature

3 LEDs = medium temperature

4 LEDs = medium-high temperature

5 LEDs = high temperature

Button for cold air/Scalp&Care function (2D)

To select the cold air flow, press the dedicated button (2D). The blue LED light indicates that cold air is active.

To switch to the Scalp&Care function, press the dedicated button (2D) again. The orange LED light indicates that the Scalp&Care function is active. It consists of an air flow that automatically alternates warm and cold air, with a gentle maximum temperature. The orange and blue LEDs alternate to signal the change.

For both of these functions, the air speed can be changed using the dedicated button (2B).

To exit this mode, simply press the dedicated button (2D) again or press the temperature selection button (2C).

Filter cleaning timer reset button (2E)

The intake filter must be thoroughly cleaned as soon as the red LED above the button (2E) starts flashing (see the dedicated section for instructions). When the filter has been cleaned, press and hold the button until the LED goes out to reset the timer.

NOTE: Cleaning the filter is an essential operation to keep the product functioning properly over time. The timer is useful for this purpose, especially if the product is used intensively.

ION TECHNOLOGY

This appliance uses ion technology to keep your hair hydrated while it is being dried. This function is activated automatically when the appliance is switched on.

NFC FUNCTION (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

To access additional product-related content and information, bring your smartphone close to the dedicated symbol on the device.



If NFC is enabled on your phone, a link to the available content will open automatically.

NOTES:

- **Make sure NFC is enabled in your phone settings.**
- **In some cases, you may need to unlock the screen or confirm opening the link.**
- **The location of the NFC sensor may vary depending on the smartphone model.**

USEFUL ADVICE

1. Preparation for use

After washing and gently drying your hair with a towel, apply your normal products (if normally used).

Choose one of the two included accessories to customise drying:

- Concave diffuser with fingers (8): ideal for giving volume and maximising hair elasticity.
- Flat diffuser (7): ideal for defining and maintaining hair length while drying.

The accessories are attached by means of a mechanical pressure system; simply press lightly until you hear a 'click' to secure them or pull to remove them, placing them on the air outlet area (4).

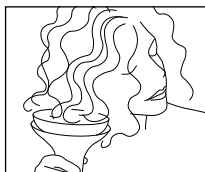
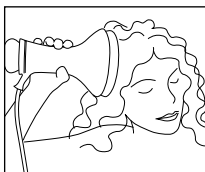
Select the temperature and air flow best suited to your hair type.

Selecting the correct air flow is crucial for the success of the end result. Always start from the lowest and raise according to the reaction of your hair. If your hair becomes messy and moves a lot with the air flow, this indicates that the selected level is too high.

Temperature is equally important. We recommend that you select the level based on various factors: the sensitivity of the skin, the thickness and quantity of the hair. Also in this case, we recommend that you start at the lowest temperature and increase it as required.

2. How to use - Concave diffuser with fingers

- Imagine dividing your hair into sections, two on the sides of your head and one at the back.
- Tilt your head in the direction of the section you want to dry.
- To increase volume, you should also blow-dry your hair upside down.
- Gently place a section of hair inside the diffuser.
- Bring the diffuser close to the skin.
- To maximise elasticity, hold the diffuser in place for 5-10 seconds.
- To promote even more volume, make gentle movements from the bottom upwards.
- Repeat this operation all over.



3. How to use - Flat diffuser

- Bring all of your hair to the right side, then the left side and then upside down using the diffuser at a distance of 5-10 cm from the scalp to dry the roots well.
- Always blow-dry the lengths with slow movements from bottom to top or right to left to maximise definition and maintain the length of your hair.



4. How to use - Flat and concave diffuser in sequence

- Dry the roots first with the flat diffuser, moving your hair from right to left.
- Then finish drying the lengths using the concave diffuser with fingers, inserting one section at a time into the plate.
- Move the diffuser from top to bottom, tilting your head in the various directions and also upside down.

MAINTENANCE AND CLEANING



WARNING! Always disconnect the appliance from the socket before cleaning or performing maintenance.



WARNING! Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.

Cleaning the appliance

Clean the appliance and accessories with a damp cloth.

Do not use solvents or other aggressive or abrasive detergents as they may damage the surface.

Check the suction area of the appliance filter cover (1A) regularly and remove any accumulated dust and hair after each use.

This product is equipped with a warning LED with a timer reset button (2E) to let you know when the filter needs to be deeply cleaned.

When the red LED above the button (2E) lights up and flashes, follow the instructions for cleaning the filter.

Cleaning the intake filter (1)

EN

ⓘ NOTE: Cleaning the filter is an essential operation to keep the product functioning properly over time. The timer is useful for this purpose, especially if the product is used intensively.

1. Remove the filter cap (1A) and clean it with a damp cloth, removing dust and hair both inside and outside.
2. Remove the sponge filter (1B), wash it thoroughly with water and allow it to dry completely. Do not dry it in direct sunlight.
3. Clean the metal filter (1C) with a damp cloth.
4. Reinsert the sponge filter and the cap, ensuring that all parts are completely dry.



ATTENTION: The metal filter (1C) is not removable. Do not wash it under the tap or immerse it in water. This could seriously damage the product.



After cleaning the filter, press and hold the reset button (2E) to restart the timer. As soon as the red LED goes out, this means that the timer has reset.

ⓘ NOTE: The warning timer for filter cleaning is purely indicative. The filter must be cleaned more frequently if the hairdryer is used in an environment where there is a lot of dust present or if it is subject to intensive use.

STORAGE



WARNING! Risk of fire. Wait for the appliance to cool completely before storing it.



WARNING! DO NOT wrap the supply cord around the appliance.



WARNING! Store the appliance so that no object may accidentally go into and damage it.

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

The warranty on the appliance is valid for two years from the date of delivery for purchases made by consumers, i.e. individuals acting for purposes unrelated to their business, commercial, artisan or professional activities. However, the warranty is valid for one year if the purchase is made by a professional and the device is used for business purposes.

Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables, including the reduction in battery usage time due to the use or time, if present,

- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use.
- g. Twisted or bent power cord due to negligence or pulled,
- h. Presence of hair in the fan,
- i. Failure to clean the cold air inlet filter causing the motor to overheat,
- j. Accidental falling during use,
- k. Obstruction at the cold air inlet and hot air outlet (front and rear grid),
- l. Use of non-original maintenance components or accessories,
- m. Use of chemical products to clean the appliance,
- n. Use of hairspray or other sprays during use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the "Instructions and Warnings Booklet" regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous sommes certains que vous apprécierez sa qualité et sa fiabilité, puisqu'il a été conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent mode d'emploi a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.

FR



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

① REMARQUE : en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser le produit.

① REMARQUE : Les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	23
Consignes de sécurité	24
Légende des symboles	26
Description de l'appareil et des accessoires	26
Utilisation	27
Nettoyage et entretien	30
Conservation	31
Élimination	32
Assistance et garantie	32
Guide illustré	I
Données techniques	I

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

- Après le déballage, s'assurer que l'appareil soit en parfait état, qu'il comprenne bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter un centre d'assistance autorisé.



ATTENTION ! Enlever tous les matériels de communication tels que les étiquettes, etc. de l'appareil avant de l'utiliser.



ATTENTION ! Risque d'étouffement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire comme sèche-cheveux à usage domestique et commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme à l'utilisation prévue et donc dangereuse.
- Le niveau de pression sonore émise pondérée est $< 70 \text{ Db (A)}$.
- Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension et la fréquence indiquées sur les données techniques de l'appareil correspondent à celles du réseau. Les données techniques d'identification se trouvent sur l'appareil ou sur l'alimentateur, si présent (voir le guide illustré).
- Cet appareil peut fonctionner automatiquement à la fréquence de 50 Hz ou 60 Hz.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- ☉ NE PAS utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou nus.
- ☉ NE PAS tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour

enlever la fiche de la prise électrique.

- **⊗ NE PAS tirer ou lever l'appareil par le cordon d'alimentation.**
- **⊗ NE PAS exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.**
- **⊗ NE PAS laisser l'appareil sans surveillance quand il est raccordé à l'alimentation électrique.**
- **Toujours débrancher l'appareil du secteur avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien et quand l'appareil n'est pas utilisé.**
- **En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique autorisé.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique autorisé, de façon à éviter tout risque.**
- **En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, débrancher la fiche d'alimentation après l'utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.**
- **Pour plus de protection, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA (l'idéal est 10 mA) dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.**



ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- **⊗ Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau, d'autres liquides, des produits vaporisés, de la vapeur. Pour toute opération de nettoyage et d'entretien, consulter les instructions du chapitre spécifique.**
- **Cet appareil ne doit être utilisé que sur des cheveux humains. NE PAS utiliser l'appareil sur des animaux ou sur des perruques et fragments de cheveux en matériau synthétique.**
- **⊗ NE PAS obstruer le filtre d'aspiration et le garder toujours exempt de poussière et de cheveux.**

- Pour les caractéristiques de l'appareil, consultez l'extérieur de l'emballage.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.
- L'utilisation d'adaptateurs n'est pas conseillée. Si leur utilisation s'avère nécessaire, il convient de suivre attentivement les instructions et de veiller à ne pas dépasser la limite de puissance indiquée. Ne pas utiliser de rallonges.

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde		Interdiction générique
	Débit d'air		Température de l'air
	On/off		Fonction Scalp&Care
	Remise à zéro de la minuterie de nettoyage du filtre		Air froid
	NFC		Remarque
	Appareil de classe II		

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES

Consulter le Guide illustré page I pour contrôler le contenu de l'emballage. Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

- | | |
|--|---|
| 1. Filtre d'admission | du filtre |
| 1A. Couvercle du filtre | 3. Corps principal |
| 1B. Filtre en éponge | 4. Zone de sortie d'air |
| 1C. Filtre métallique | 5. Boîtier électronique et fiche |
| 2. Boutons de réglage | 6. Données techniques |
| 2A. Touche On/Off | 7. Diffuseur plat |
| 2B. Touche de sélection du débit d'air | 8. Diffuseur concave avec doigts |
| 2C. Touche de sélection de la température de l'air | 9. Fonction NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Touche d'air froid/fonction Scalp&Care | 10. Boîte |
| 2E. Touche de remise à zéro de la minuterie de nettoyage | 11. Dispositif élastique de blocage du cordon |

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage. Utiliser uniquement avec les accessoires fournis.

UTILISATION



ATTENTION ! Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou en présence de traces visibles de dégâts.



ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. Ne jamais mettre cet appareil dans l'eau.



ATTENTION ! Risque d'incendie. **NE PAS** utiliser de produits inflammables sur les cheveux ou sur l'appareil.



ATTENTION ! Pour éviter le risque de surchauffe et/ou d'abîmer les surfaces d'appui : lorsque l'appareil est allumé, ne jamais le poser sur une surface en tenant le plateau diffuseur tourné vers le bas.



ATTENTION ! Lorsque l'appareil est allumé, ne pas obstruer le filtre d'aspiration (1). Pendant l'utilisation, ne pas saisir l'appareil en couvrant le filtre d'aspiration (1).



ATTENTION ! Ne pas utiliser le produit sans avoir tout d'abord accroché l'un des accessoires.

Consulter la figure dans le guide illustré des instructions d'utilisation.

Appareil avec touches séparées pour :

- marche/arrêt (2A)
- sélection du débit d'air (2B)
- sélection de la température de l'air (2C)
- sélection de l'air froid ou fonction Scalp&Care (2D)
- remise à zéro de la minuterie de nettoyage du filtre (2E)

Touche On/Off (Marche/Arrêt) (2A)

Appuyez sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil.

❗ NOTE: Cet appareil est équipé d'une fonction mémoire. Lors des utilisations ultérieures à la première, l'appareil se règle automatiquement sur le dernier réglage sélectionné à chaque fois qu'il est mis en marche.

Touche de sélection du débit d'air (2B)

FR

Pour sélectionner le débit d'air souhaité, appuyez sur la touche de sélection du débit d'air (2B).

Les voyants à LED indiquent le réglage en cours d'utilisation.

1 LED allumée = débit d'air minimum

2 LED allumées = débit d'air moyen

3 LED allumées = débit d'air maximum

Touche de sélection de la température de l'air (2C)

Pour sélectionner la température de l'air souhaitée, appuyez sur la touche de sélection de la température de l'air (2C).

Les voyants indiquent le réglage en cours d'utilisation.

1 led allumée = basse température

2 led allumées = température moyenne-basse

3 led allumées = température moyenne

4 led allumées = température moyenne-élevée

5 led allumées = température élevée

Touche d'air froid/fonction Scalp&Care (2D)

Pour sélectionner le débit d'air froid, appuyez sur la touche dédiée (2D). Le voyant bleu indique que l'air froid est actif.

Pour passer à la fonction Scalp&Care, appuyez à nouveau sur la touche dédiée (2D). Le voyant orange indique que la fonction Scalp&Care est active. Elle consiste à envoyer un flux d'air qui alterne automatiquement l'air chaud et l'air froid, avec une température maximale qui reste douce. Les voyants orange et bleu s'alternent pour signaler le changement.

Pour ces deux fonctions, la vitesse de l'air peut être modifiée à l'aide de la touche dédiée (2B).

Pour quitter ce mode, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche dédiée (2D) ou sur la touche de sélection de la température (2C).

Touche de remise à zéro de la minuterie de nettoyage du filtre (2E)

Dès que le voyant rouge situé au-dessus du bouton (2E) commence à clignoter, nettoyez soigneusement le filtre d'aspiration (voir les instructions dans la section dédiée). Une fois que cela est fait, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'éteigne pour réinitialiser la minuterie.

❗ NOTE : Le nettoyage du filtre est une opération fondamentale pour assurer le bon fonctionnement du produit au fil du temps. La minuterie est utile à cet effet, surtout si le produit est utilisé de manière intensive.

TECHNOLOGIE IONIQUE

Cet appareil est équipé d'une technologie ionique qui maintient l'hydratation des cheveux pendant le séchage. Cette fonction est automatiquement activée lorsque l'appareil est mis en marche.

ION TECHNOLOGY

This appliance uses ion technology to keep your hair hydrated while it is being dried. This function is activated automatically when the appliance is switched on.

FONCTION NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Pour accéder à des contenus et informations supplémentaires relatifs au produit, approchez votre smartphone du symbole dédié présent sur l'appareil.

FR



Si la fonction NFC est activée sur votre téléphone, un lien vers le contenu disponible s'ouvrira automatiquement.

❗ REMARQUES:

- **Assurez-vous que la fonction NFC est activée dans les paramètres du téléphone.**
- **Dans certains cas, il peut être nécessaire de déverrouiller l'écran ou de confirmer l'ouverture du lien.**
- **L'emplacement du capteur NFC peut varier selon le modèle de smartphone.**

CONSEILS UTILES

1. Préparation à l'utilisation

Après avoir lavé et essuyé délicatement les cheveux, appliquez vos produits cosmétiques (si vous en utilisez normalement).

Choisissez l'un des deux accessoires inclus pour personnaliser le processus de séchage :

- Diffuseur concave avec doigts (8) : Idéal pour donner du volume et maximiser l'élasticité des cheveux.
- Diffuseur plat (7) : Idéal pour définir et maintenir la longueur des cheveux pendant le séchage.

Les accessoires sont fixés au moyen d'un système de pression mécanique ; il suffit d'appuyer légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » pour les fixer ou de tirer pour les enlever en les plaçant sur la zone de sortie d'air (4).

Sélectionnez la température et le débit d'air les mieux adaptés à votre type de cheveux.

Le choix du débit d'air est crucial pour la réussite du résultat final, il est donc conseillé de toujours commencer par le débit le plus faible et de l'augmenter en fonction de la réaction de vos cheveux. Si les cheveux bougent beaucoup et deviennent désordonnés, le niveau sélectionné est trop élevé.

La température est tout aussi importante et il est recommandé de choisir le niveau en fonction de différents facteurs : la sensibilité de la peau, l'épaisseur et la quantité des cheveux. Là encore, il est conseillé de commencer par le niveau le plus bas et de l'augmenter en fonction des besoins.

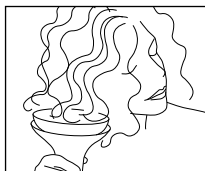
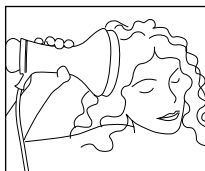
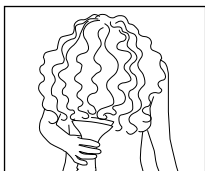
2. Mode d'emploi - Diffuseur concave avec les doigts

- Imaginez que l'on divise la tête en parties, deux latérales et une postérieure.
- Inclinez votre tête dans la direction de la partie que vous souhaitez

sécher.

FR

- Pour augmenter le volume, vous devez également sécher vos cheveux la tête en bas.
- Placez délicatement une mèche de cheveux dans le diffuseur.
- Approchez le diffuseur de la peau.
- Pour maximiser l'élasticité, maintenez la pression pendant 5 à 10 secondes.
- Afin de favoriser davantage le volume, il est conseillé d'effectuer des mouvements doux du bas vers le haut, sans temps de pause.
- Répétez l'opération sur tous les cheveux.



3. Mode d'emploi - Diffuseur plat

- Ramenez tous les cheveux sur le côté droit, puis à gauche et la tête en bas en utilisant le diffuseur à une distance de 5-10 cm du cuir chevelu pour bien sécher les racines.
- Séchez toujours les longueurs en effectuant des mouvements lents du bas vers le haut ou de droite à gauche pour maximiser la définition et maintenir la longueur des cheveux.



4. Mode d'emploi - Diffuseur plat et concave en séquence

- Séchez d'abord les racines avec le diffuseur plat, en déplaçant les cheveux de droite à gauche.
- Complétez ensuite le séchage des longueurs, en utilisant le diffuseur concave avec les doigts, en insérant une section à la fois dans la plaque.
- Effectuez des mouvements de haut en bas en inclinant la tête dans les différentes directions et également la tête en bas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



ATTENTION ! Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique avant d'effectuer son nettoyage ou son entretien.



ATTENTION ! S'assurer que toutes les parties nettoyées sont complètement sèches avant de réutiliser l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil et les accessoires avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de solvants ou autres détergents agressifs ou abrasifs.

Vous risqueriez d'endommager la surface de l'appareil.

Vérifiez régulièrement la zone d'aspiration du couvercle du filtre (1A) de l'appareil et retirez la poussière et les cheveux accumulés après chaque utilisation.

Le produit est équipé d'un voyant d'avertissement avec une touche de réinitialisation de la minuterie (2E) qui signale la nécessité d'un nettoyage complet du filtre.

Lorsque le voyant rouge situé au-dessus du bouton (2E) s'allume et clignote, suivez les instructions de nettoyage du filtre.

Nettoyage du filtre d'aspiration (1)

❗ NOTE : Le nettoyage du filtre est une opération fondamentale pour assurer le bon fonctionnement du produit au fil du temps. La minuterie est utile à cet effet, surtout si le produit est utilisé de manière intensive.

1. Retirez le couvercle du filtre (1A) et nettoyez-le avec un chiffon humide, en éliminant la poussière et les cheveux à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Retirez le filtre en éponge (1B), lavez-le soigneusement à l'eau et laissez-le sécher complètement à l'abri de la lumière directe du soleil.
3. Nettoyez le filtre métallique (1C) avec un chiffon humide.
4. Remettez en place le filtre en éponge et le couvercle, en veillant à ce que toutes les pièces soient parfaitement sèches.



ATTENTION : Le filtre métallique (1C) n'est pas amovible, il ne faut donc pas le laver sous le robinet ou l'immerger dans l'eau. Cela pourrait sérieusement endommager le produit.



Après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur la touche de réinitialisation (2E) et maintenez-la enfoncée pour redémarrer la minuterie. Dès que le voyant rouge s'éteint, cela signifie que la minuterie a été réinitialisée.

❗ NOTE : Le délai d'avertissement pour le nettoyage du filtre est purement indicatif. Plus il y a de poussière dans l'environnement où le sèche-cheveux est utilisé et si l'appareil est soumis à une utilisation intensive, plus le filtre doit être nettoyé fréquemment.

CONSERVATION



ATTENTION ! Risque d'incendie. Attendre que l'appareil ait complètement refroidi avant de le ranger.



ATTENTION ! NE PAS enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Stocker l'appareil en vous assurant qu'aucun objet ne peut accidentellement tomber dessus et l'endommager.

FR

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement. Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique qu'à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres communaux appropriés de

collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques. En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Vous pouvez également remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm aux revendeurs de produits électroniques qui possèdent une surface de vente d'au moins 400 m². La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec le respect de l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



FR

LE TRI + FACILE



ASSISTANCE ET GARANTIE

La garantie sur l'appareil a une validité de deux ans à compter de la date de livraison pour les achats effectués par les consommateurs, à savoir des personnes physiques qui agissent à des fins différentes de leur propre activité entrepreneuriale, commerciale, artisanale ou professionnelle. En revanche, la garantie est d'un an si l'achat est effectué par un professionnel et que

l'appareil est utilisé dans le cadre de son activité.

La date reportée sur le reçu/facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur ne prouve que la livraison est ultérieure. En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, la réparation ou le remplacement gratuit de l'appareil est garanti, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère être disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier à un Centre d'assistance autorisé le défaut de conformité dans un délai maximum de deux mois à compter de la constatation du défaut.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- a. Dégâts dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou système électrique inadapté,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Absence ou exécution incorrecte de l'entretien et du nettoyage,
- e. produit et/ou parties du produit sujettes à l'usure et/ou consommables, y compris la réduction du temps d'utilisation des piles liée, le cas échéant, à l'utilisation et au temps.
- f. Non-respect des instructions de fonctionnement de l'appareil, négligence ou manque d'attention lors de l'utilisation,
- g. Câble d'alimentation entortillé ou plié en raison d'un manque de soin ou sur lequel on a tiré,
- h. Présence de cheveux dans la soufflante,
- i. Défaut de nettoyage du filtre de l'entrée d'air froid qui entraîne une surchauffe du moteur,
- j. Chute accidentelle pendant l'utilisation,
- k. Obstruction de l'entrée d'air froid et de la sortie d'air chaud (grille avant et grille arrière),
- l. Utilisation d'accessoires ou de composants d'entretien qui ne sont pas d'origine,
- m. Utilisation de produits chimiques pour nettoyer l'appareil,
- n. Utilisation de laques ou d'autres sprays pendant l'utilisation.

La liste ci-dessus n'est fournie qu'à titre d'exemple et n'est pas exhaustive, car la présente garantie est de toute manière exclue dans toutes les circonstances dont il est impossible de prouver qu'elles découlent de défauts de fabrication de l'appareil. La garantie déchoit également en cas d'utilisation impropre de l'appareil et d'usage professionnel. La société décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects causés à des personnes, des biens ou des animaux domestiques suite au non respect de toutes les prescriptions indiquées dans la « Notice d'instructions et de mises en garde » spécifique en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

La réparation de l'appareil doit être effectuée dans un Centre d'Assistance autorisé. S'il est sous garantie, l'appareil défectueux devra être remis au Centre d'assistance accompagné d'un document fiscal attestant sa date d'achat ou de livraison.

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Qualität und Zuverlässigkeit des Geräts zu schätzen wissen werden, denn bei seiner Entwicklung und Herstellung stand die Zufriedenheit unserer Kunden stets im Vordergrund. Diese Bedienungsanleitung entspricht der europäischen Norm EN 82079.

DE



WARNUNG! Anweisungen und Warnhinweise für einen sicheren Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise und Warnungen vor der Inbetriebnahme des Gerätes durch und befolgen Sie sie genau. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem abgebildeten Leitfaden zum späteren Nachschlagen auf. Falls das Gerät an einen anderen Benutzer weitergegeben wird, müssen ihm auch diese Unterlagen übergeben werden.

① HINWEIS: Falls irgendwelche Stellen in dieser Anleitung schwer zu verstehen sind oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte vor Benutzung des Gerätes an das Unternehmen. Die Adresse finden Sie auf der letzten Seite.

① HINWEIS: Sehbehinderte können die digitale Version dieser Bedienungsanleitung auf der Website www.tenactagroup.com einsehen.

INHALT

Einleitung	34
Sicherheitshinweise	35
Zeichenerklärung	37
Beschreibung des Geräts und des Zubehörs	37
Gebrauch	38
Reinigung und Wartung	41
Aufbewahrung	42
Entsorgung	43
Kundendienst und Garantie	43
Bebildeter Leitfaden	I
Technische Daten	I

SICHERHEITSHINWEISE

- Nach dem Auspacken überprüfen, ob das Gerät intakt ist, alle im bebilderten Leitfaden gezeigten Teile vorhanden sind und keinerlei Anzeichen für Schäden vorliegen. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät nicht benutzen, sondern sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.



VORSICHT! Aufkleber, Etiketten und Ähnliches vor Gebrauch vom Gerät entfernen.



WARNUNG! Erstickungsgefahr. Kinder dürfen die Verpackung nicht als Spielzeug benutzen. Die Plastiktüte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, d. h. als Haartrockner für den privaten und gewerblichen Gebrauch. Jede sonstige Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und daher als gefährlich erachtet.
- Der gewichtete Emissionsschalldruckpegel beträgt $< 70 \text{ dB(A)}$.
- Vor dem Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung sicherstellen, dass die in den technischen Daten des Gerätes angegebene Spannung und Frequenz jener der Stromversorgung entsprechen. Die Bemessungsdaten sind auf dem Gerät oder der Stromversorgungseinheit, falls vorhanden, angegeben (siehe bebilderten Leitfaden).
- Dieses Gerät kann mit einer Netzfrequenz von 50 Hz oder 60 Hz arbeiten, auf die es sich automatisch einstellt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Gerätes erhalten und die damit verbunden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Die Reinigung und die kundenseitige

Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt.

DE

- ⓧ Das Gerät NICHT mit feuchten Händen oder Füßen oder barfuß benutzen.
- ⓧ NICHT am Netzkabel oder direkt am Gerät ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ⓧ Das Gerät NICHT am Netzkabel ziehen oder anheben.
- ⓧ Das Gerät NICHT hoher Luftfeuchtigkeit, Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) oder extremen Temperaturen aussetzen.
- ⓧ Das Gerät NICHT unbeaufsichtigt lassen, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Bei Defekten oder Betriebsstörungen das Gerät ausschalten und nicht eigenmächtig eingreifen. Falls Reparaturen nötig sind, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
- Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es von einem autorisierten Kundendienstzentrum ersetzt werden, um allen Risiken vorzubeugen.
- Nach der Verwendung den Stecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen, wenn es in einem Badezimmer verwendet wird, da die Nähe zum Wasser auch dann eine Gefahr darstellt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennreststrom von max. 30 mA (optimal sind 10 mA) im Versorgungsstromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie diesbezüglich einen Elektriker um Rat.



WARNUNG! Dieses Gerät NICHT in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.

- ⓧ Dieses Gerät darf nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten, Sprühnebel oder Dampf in Kontakt kommen. Für die Wartung und die Reinigung wird auf die Anweisungen im entsprechenden Kapitel verwiesen.
- Das Gerät darf nur an menschlichem Haar angewandt werden. Das Gerät NICHT an Tieren oder Perücken und Haarteilen aus synthetischem Material anwenden.

- ⚠ Den Ansaugfilter NICHT blockieren und immer frei von Staub und Haaren halten.
- Die Eigenschaften des Geräts sind auf der äußeren Verpackung angegeben.
- Das Gerät nur zusammen mit den mitgelieferten Aufsätzen verwenden, sie sind wesentliche Bestandteile des Gerätes.
- Die Verwendung von Adaptern wird nicht empfohlen. **DE** Sollte ihr Einsatz notwendig sein, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen und achten Sie darauf, dass ihre angegebene Leistungsgrenze nicht überschritten wird. Verwenden Sie KEINE Verlängerungskabel.

ZEICHENERKLÄRUNG

	<i>Wichtiger Hinweis</i>		<i>Allgemeine Verbote</i>
	<i>Luftstrom</i>		<i>Lufttemperatur</i>
	<i>On/off</i>		<i>Scalp&Care-Funktion</i>
	<i>Reset Timer Filterreinigung</i>		<i>Kaltluft</i>
	<i>NFC</i>		<i>Anmerkung</i>
	<i>Gerät der Schutzklasse II</i>		

BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND DES ZUBEHÖRS

Bitte den bebilderten Leitfaden auf Seite I beachten, um den Packungsinhalt zu überprüfen. Alle Abbildungen befinden sich auf den Innenseiten des Umschlags.

- | | |
|--|--|
| 1. Ansaugfilter | 2E. Taste Reset Timer |
| 1A. Filterdeckel | Filterreinigung |
| 1B. Schwammfilter | 3. Hauptgehäuse |
| 1C. Metallfilter | 4. Luftaustrittsbereich |
| 2. Einstelltasten | 5. Elektronikeinheit und Stecker |
| 2A. Taste Ein/Aus | 6. Technische Daten |
| 2B. Taste für die Auswahl des Luftstroms | 7. Flacher Diffusor |
| 2C. Taste für die Auswahl der Lufttemperatur | 8. Konkaver Diffusor mit Fingern |
| 2D. Taste Kaltluft / Scalp&Care-Funktion | 9. NFC-Funktion (Near Field Communication) |
| | 10. Elastischer Kabelhalter |
| | 11. Etui |

Für die Eigenschaften des Geräts siehe Verpackungsaufdruck. Nur mit dem mitgelieferten Zubehör verwenden.

GEBRAUCH



WARNUNG! Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es zu Boden gefallen ist oder sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.



WARNUNG! Dieses Gerät NICHT in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden. Das Gerät niemals in Wasser eintauchen.



WARNUNG! Brandgefahr. Keine entflammaren Produkte auf dem Haar oder dem Gerät anwenden.



ACHTUNG! Um die Gefahr einer Überhitzung und/oder Beschädigung der Auflageflächen zu vermeiden: Stellen Sie das eingeschaltete Gerät niemals mit nach unten gerichteter Diffusorplatte auf eine Fläche.



ACHTUNG! Den Ansaugfilter (1) bei eingeschaltetem Gerät nicht blockieren. Das Gerät darf während des Betriebs nicht auf eine Art gehalten werden, die den Ansaugfilter (1) bedeckt.



ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, ohne vorher eines der Zubehöerteile anzubringen.

Bitte beachten Sie die Abbildung in der Gebrauchsanweisung.

Gerät mit separaten Tasten für:

- Ein/Aus (2A)
- Auswahl des Luftstroms (2B)
- Auswahl der Lufttemperatur (2C)
- Auswahl Kaltluft oder Scalp&Care-Funktion (2D)
- Reset Timer für Filterreinigung (2E)

Taste Ein/Aus (2A)

Drücken Sie die Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

❗ HINWEIS: Dieses Gerät ist mit einer Memory-Funktion ausgestattet. Nach der ersten Verwendung stellt das Gerät bei jedem Einschalten automatisch die zuletzt gewählte Einstellung ein.

Taste für die Auswahl des Luftstroms (2B)

Um den gewünschten Luftstrom zu wählen, drücken Sie die Taste für die Auswahl des Luftstroms (2B).

Die LED-Leuchten zeigen an, welche Einstellung gerade verwendet wird.

1 leuchtende LED = minimaler Luftstrom

2 leuchtende LEDs = mittlerer Luftstrom

3 leuchtende LEDs = maximaler Luftstrom

Taste für die Auswahl der Lufttemperatur (2C)

Um die gewünschte Lufttemperatur zu wählen, drücken Sie die Taste für die Auswahl der Lufttemperatur (2C).

Die LED-Leuchten zeigen an, welche Einstellung gerade verwendet wird.

1 leuchtende LED = niedrige Temperatur

2 leuchtende LEDs = mittel-niedrige Temperatur

3 leuchtende LEDs = mittlere Temperatur

4 leuchtende LEDs = mittel-hohe Temperatur

5 leuchtende LEDs = hohe Temperatur

Taste Kaltluft / Scalp&Care-Funktion (2D)

Um den Kaltluftstrom auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste (2D). Die blaue LED-Leuchte zeigt an, dass die Kaltluft aktiv ist.

Um zur Scalp&Care-Funktion zu wechseln, drücken Sie erneut die entsprechende Taste (2D). Die orangefarbene LED-Leuchte zeigt an, dass die Scalp&Care-Funktion aktiv ist. Sie besteht aus einem Luftstrom, der automatisch zwischen warmer und kalter Luft wechselt, wobei die maximale Temperatur sanft bleibt. Die orangefarbene und die blaue LED leuchten abwechselnd, um den Wechsel anzuzeigen.

Für beide Funktionen kann die Luftgeschwindigkeit mit der entsprechenden Taste (2B) geändert werden.

Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie einfach erneut die entsprechende Taste (2D) oder drücken Sie die Temperaturwahl taste (2C).

Taste Reset Timer Filterreinigung (2E)

Sobald die rote LED über der Taste (2E) zu blinken beginnt, muss der Ansaugfilter gründlich gereinigt werden (siehe entsprechende Anleitung). Halten Sie anschließend die Taste gedrückt, bis die LED erlischt, um den Timer zurückzusetzen.

❗ HINWEIS: Die Reinigung des Filters ist ein grundlegender Vorgang, damit das Produkt auf Dauer ordnungsgemäß funktioniert. Der Timer ist zu diesem Zweck nützlich, insbesondere wenn das Produkt intensiv genutzt wird.

IONEN-TECHNOLOGIE

Dieses Gerät ist mit Ionen-Technologie ausgestattet, um das Haar während des Trocknens mit Feuchtigkeit zu versorgen. Diese Funktion wird beim Einschalten des Geräts automatisch aktiviert.

NFC-FUNKTION (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Um zusätzliche produktbezogene Inhalte und Informationen aufzurufen,

halten Sie Ihr Smartphone an das dafür vorgesehene Symbol am Gerät.



Wenn NFC auf Ihrem Telefon aktiviert ist, wird automatisch ein Link zu den verfügbaren Inhalten geöffnet.

DE **① HINWEISE:**

- **Stellen Sie sicher, dass NFC in den Einstellungen Ihres Telefons aktiviert ist.**
- **In einigen Fällen müssen Sie den Bildschirm entsperren oder das Öffnen des Links bestätigen.**
- **Die Position des NFC-Sensors kann je nach Smartphone-Modell variieren.**

NÜTZLICHE TIPPS

1. Vorbereitung für den Einsatz

Nachdem Sie das Haar gewaschen und sanft mit dem Handtuch getrocknet haben, fahren Sie mit der Anwendung Ihrer Pflegeprodukte fort (falls Sie diese normalerweise verwenden).

Wählen Sie eines der beiden mitgelieferten Zubehöerteile, um das Trocknen individuell zu gestalten:

- Konkaver Diffusor mit Fingern (8): ideal, um dem Haar Volumen zu verleihen und seine Elastizität zu maximieren.
- Flacher Diffusor (7): ideal zum Definieren und Erhalten der Länge des Haares während des Trocknens.

Die Zubehöerteile werden durch ein mechanisches Drucksystem befestigt; das gewünschte Zubehöerteil zum Befestigen am Luftauslassbereich (4) anbringen und leicht drücken, bis ein „Klicken“ zu hören ist, zum Entfernen einfach wieder abziehen.

Wählen Sie die Temperatur und den Luftstrom, die für Ihren Haartyp am besten geeignet sind.

Die Wahl des Luftstroms ist entscheidend für den Erfolg des Endergebnisses, daher ist es ratsam, immer mit der niedrigsten Stufe zu beginnen und je nach Reaktion des Haares zu erhöhen. Wenn sich das Haar stark bewegt und unordentlich wird, ist die gewählte Stufe zu hoch.

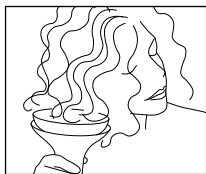
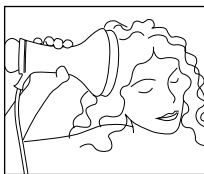
Die Temperatur ist ebenso wichtig, und es wird empfohlen, die Höhe der Temperatur auf der Grundlage verschiedener Faktoren zu wählen: Empfindlichkeit der Kopfhaut, Dicke und Menge der Haare. Auch hier ist es ratsam, mit dem niedrigsten Wert zu beginnen und diesen nach Bedarf zu erhöhen.

2. Anwendung – Konkaver Diffusor mit Fingern

- Unterteilen Sie den Kopf in zwei seitliche und eine hintere Partie.
- Neigen Sie den Kopf in die Richtung des zu trocknenden Bereichs.
- Um mehr Volumen zu erzielen, sollten Sie Ihr Haar auch kopfüber föhnen.
- Legen Sie vorsichtig eine Haarpartie in den Diffusor.
- Bringen Sie den Diffusor nahe an die Kopfhaut.
- Um die Elastizität zu maximieren, 5-10 Sekunden lang halten.
- Um das Volumen weiter zu fördern, ist es ratsam, sanfte Bewegungen

von unten nach oben durchzuführen.

- Wiederholen Sie den Vorgang für alle Haare.



3. Gebrauchsanweisung – Flacher Diffusor

- Bringen Sie das gesamte Haar auf die rechte Seite, dann auf die linke und kopfüber, indem Sie den Diffusor in einem Abstand von 5-10 cm von der Kopfhaut verwenden, um den Ansatz gut zu trocknen.
- Föhnen Sie die Längen immer mit langsamen Bewegungen von unten nach oben oder von rechts nach links, um die Definition zu maximieren und die Länge des Haares zu erhalten.



4. Anwendung – Flacher und konkaver Diffusor nacheinander

- Trocknen Sie zuerst den Ansatz mit dem flachen Diffusor und bewegen Sie das Haar dabei von rechts nach links.
- Anschließend trocknen Sie die Längen mit Hilfe des konkaven Diffusors mit Fingern, indem Sie jeweils eine Partie in die Platte einführen.
- Führen Sie Bewegungen von oben nach unten aus, indem Sie den Kopf in verschiedene Richtungen neigen und den Kopf auch nach unten halten.

REINIGUNG UND WARTUNG



WARNUNG! Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät immer von der Steckdose trennen.



WARNUNG! Sicherstellen, dass alle gereinigten Teile vollständig trocken sind, bevor das Gerät erneut benutzt wird.

Reinigung des Geräts

Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Andernfalls riskieren Sie eine Beschädigung der Oberfläche.

Überprüfen Sie regelmäßig den Ansaugbereich des Filterdeckels (1A)

des Geräts und entfernen Sie nach jedem Gebrauch angesammelten Staub und Haare.

Das Produkt ist mit einer Warn-LED mit Timer-Reset-Taste (2E) ausgestattet, die die Notwendigkeit einer gründlichen Filterreinigung signalisiert.

Wenn die rote LED über der Taste (2E) aufleuchtet und blinkt, befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Filters.

DE Reinigung des Ansaugfilters (1)

ⓘ HINWEIS: Die Reinigung des Filters ist ein grundlegender Vorgang, damit das Produkt auf Dauer ordnungsgemäß funktioniert. Der Timer ist zu diesem Zweck nützlich, insbesondere wenn das Produkt intensiv genutzt wird.

1. Nehmen Sie den Filterdeckel (1A) ab und reinigen Sie ihn mit einem feuchten Tuch, um Staub und Haare innen und außen zu entfernen.
2. Nehmen Sie den Schwammfilter (1B) heraus, waschen Sie ihn gründlich mit Wasser und lassen Sie ihn ohne direkte Sonneneinstrahlung vollständig trocknen.
3. Reinigen Sie den Metallfilter (1C) mit einem feuchten Tuch.
4. Setzen Sie den Schwammfilter und den Deckel wieder ein und achten Sie darauf, dass alle Teile vollständig trocken sind.



ACHTUNG: Der Metallfilter (1C) ist nicht abnehmbar, daher darf er nicht unter dem Wasserhahn gewaschen oder in Wasser getaucht werden. Dies könnte das Produkt ernsthaft beschädigen.



Halten Sie nach der Reinigung des Filters die Reset-Taste (2E) gedrückt, um den Timer neu zu starten. Sobald die rote LED erlischt, bedeutet dies, dass der Timer zurückgesetzt wurde.

ⓘ HINWEIS: Der Warn-Timer für die Filterreinigung ist nur ein Richtwert. Je mehr Staub in der Umgebung vorhanden ist, in der der Haartrockner benutzt wird, und je intensiver das Gerät benutzt wird, desto häufiger muss der Filter gereinigt werden.

AUFBEWAHRUNG



WARNUNG! Brandgefahr. Vor dem Wegräumen des Geräts warten, bis es vollständig abgekühlt ist.



WARNUNG! Wickeln Sie das Netzkabel NICHT um das Gerät.



WARNUNG! Das Gerät so lagern, dass kein Gegenstand versehentlich in das Gerät eindringen und es beschädigen kann.

DE

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus recycelbaren Materialien. Sie ist gemäß den Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Deshalb muss der Benutzer das Gerät am Ende der Lebensdauer den zuständigen Stellen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott zuführen. Wahlweise zur selbständigen Handhabung kann das zu entsorgende Gerät beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Des Weiteren können bei Händlern für elektronische Geräte, die über eine Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verfügen, kostenlos und ohne Kaufverpflichtung zu entsorgende elektronische Altgeräte mit Abmessungen unter 25 cm abgegeben werden. Eine angemessene getrennte Sammlung für das anschließende Recycling, die Behandlung und die Entsorgung des Altgeräts, das im Einklang mit dem Umweltschutz steht, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Die Garantie auf das Gerät beträgt zwei Jahre ab Lieferdatum bei Käufen durch Verbraucher, d.h. natürliche Personen, die sie zu rein persönlichen Zwecken und nicht für ihre gewerbliche, geschäftliche, handwerkliche oder berufliche Tätigkeit erwerben. Die Garantie beträgt hingegen ein Jahr, wenn der Kauf von einem Gewerbetreibenden getätigt wird und das Gerät im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit verwendet wird.

Es gilt das Datum auf dem Kaufbeleg/ der Rechnung (sofern es gut lesbar ist), es sei denn, der Käufer weist nach, dass die Lieferung erst danach erfolgt ist. Sollte das Gerät bereits bei der Lieferung einen Mangel aufweisen, wird die Reparatur oder der Austausch des Geräts kostenlos gewährleistet, es sei denn, eine der beiden Maßnahmen steht in keinem Verhältnis zu der anderen. Der Käufer ist verpflichtet, den Mangel innerhalb von zwei Monaten ab Feststellung einem der autorisierten Kundendienst-Zentren melden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Teile, die aufgrund der im Folgenden aufgelisteten Ursachen fehlerhaft sind:

- a. Transportschäden oder unbeabsichtigtes Herunterfallen.
- b. Fehlerhafte Montage oder unsachgemäße elektrische Anlage.
- c. Von nicht autorisiertem Personal ausgeführte Reparaturen bzw. Veränderungen.
- d. Fehlende oder fehlerhaft ausgeführte Wartung und Reinigung.
- e. Produkte und/oder Teile des Produkts, die Verschleiß oder Verbrauch unterliegen, einschließlich der Verringerung der Lebensdauer der Batterien, falls vorhanden, aufgrund der Benutzung oder der vergangenen Zeit.
- f. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung des Geräts, Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung.
- g. Aus Nachlässigkeit verdrehtes oder gebogenes Netzkabel.
- h. Haare im Gebläse.
- i. Überhitzung des Motors durch mangelhafte Reinigung des Filters am Kaltlufteinlass.
- j. Herunterfallen des Geräts während des Gebrauchs.
- k. Verstopfung Kaltlufteinlass und Warmluftauslass (vorderes und hinteres Gitter),
- l. Verwendung nicht originaler Zubehör- oder Ersatzteile.
- m. Verwendung von chemischen Produkten zur Reinigung des Geräts.
- n. Verwendung von Haarspray oder anderen Sprays während des Gebrauchs.

Die obige Liste hat lediglich beispielhaften Charakter und ist nicht erschöpfend, da in jedem Fall alle Umstände, die nicht auf Herstellungsfehler des Geräts beruhen, von der Garantieleistung ausgeschlossen sind. Die Garantie ist auch in allen Fällen der unsachgemäßen Verwendung des Geräts und bei gewerblicher Nutzung ausgeschlossen.

Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Haustieren durch die Nichtbeachtung sämtlicher Anweisungen in "Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise" zur Installation, Verwendung und Wartung des Geräts entstehen können. Hiervon unberührt bleiben vertragliche Gewährleistungsansprüche dem Verkäufer gegenüber.

Kundendienstleistungen

Reparaturen des Geräts müssen von einem autorisierten Kundendienst-Zentrum ausgeführt werden. Sollte ein Garantieanspruch bestehen, muss das defekte Gerät zusammen mit einem Beleg, aus dem das Kauf- oder Lieferdatum hervorgeht, dem Kundendienst-Zentrum überlassen werden.

INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente: Gracias por haber elegido nuestro producto. Estamos seguros de que usted podrá apreciar su calidad y fiabilidad, ya que ha sido diseñado y fabricado considerando la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso respetan la norma europea EN 82079.



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, especialmente, las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo junto con esta documentación.

❗ NOTA: si tiene dificultades para comprender cualquier parte de este manual o le surgen dudas, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página, antes de utilizar el producto.

❗ NOTA: las personas con problemas de visión pueden consultar estas instrucciones en formato digital en el sitio web www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introducción.....	45
Advertencias de seguridad.....	46
Referencia de símbolos	48
Descripción del aparato y de los accesorios	48
Empleo.....	49
Mantenimiento y limpieza.....	52
Conservación	53
Eliminación.....	54
Asistencia y garantía	54
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos.....	I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Tras el desembalaje, asegúrese de que el aparato esté intacto, de que no falte ninguna parte consultando la guía ilustrativa y de que no haya señales de daños. En caso de dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Elimine cualquier material de información, tales como sellos, etiquetas, etc. del aparato antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. Los niños no deben jugar con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que se ha diseñado, es decir, como secador para uso doméstico y comercial. Cualquier otro empleo se considerará no conforme al uso previsto y, por tanto, peligroso.
- El nivel ponderado de presión sonora de emisión es $< 70 \text{ dB(A)}$.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en los datos técnicos del aparato correspondan con los de la red eléctrica. Los datos se encuentran en el aparato o en la fuente de suministro, de haberlos (consulte la guía ilustrativa).
- Este aparato puede funcionar de forma automática a una frecuencia de 50 Hz o 60 Hz.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si están vigilados o han sido formados sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.
-  NO utilice el aparato con las manos mojadas, los

pies húmedos o descalzos.

- **⊗ NO tire del cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.**
- **⊗ NO tire o levante el aparato utilizando el cable de alimentación.**
- **⊗ NO exponga el aparato a la humedad, a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) ni a temperaturas extremas.**
- **⊗ NO deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la fuente de alimentación.**
- **Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar el mantenimiento, y cuando no lo use.**
- **Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.**
- **Si el cable de alimentación está estropeado, deberá ser sustituido por un centro de asistencia técnica autorizado, para evitar cualquier riesgo.**
- **Cuando el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.**
- **Como protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual operativa que no exceda de 30 mA (10 mA es ideal) en el circuito eléctrico de suministro del baño. Pida un consejo a su instalador.**



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua.

- **Este aparato no debe entrar en contacto con agua, otros líquidos, aerosoles ni vapor. Para cualquier operación de limpieza y mantenimiento, consulte las instrucciones del capítulo correspondiente.**
- **Este aparato solo debe utilizarse con pelo humano. NO utilice el aparato en animales, en pelucas ni en**

ES

extensiones de cabello de material sintético.

-  NO obstruya el filtro de entrada; manténgalo sin polvo ni cabellos.
- Para conocer las características del aparato, consulte la parte exterior del embalaje.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.
- No se recomienda el uso de adaptadores. Si es necesario utilizarlos, siga atentamente las instrucciones y procure no sobrepasar el límite de potencia indicado. No utilice alargadores.

ES

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	<i>Advertencia</i>		<i>Prohibición genérica</i>
	<i>Flujo de aire</i>		<i>Temperatura del aire</i>
	<i>On/off</i>		<i>Función Scalp&Care</i>
	<i>Reinicio del temporizador de limpieza del filtro</i>		<i>Aire frío</i>
	<i>NFC</i>		<i>Nota</i>
	<i>Aparato de clase II</i>		

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- | | |
|---|---|
| 1. Filtro de aspiración | temporizador de limpieza del filtro |
| 1A. Tapa del filtro | 3. Cuerpo principal |
| 1B. Filtro de esponja | 4. Zona de salida de aire |
| 1C. Filtro metálico | 5. Unidad electrónica y enchufe |
| 2. Botones de regulación | 6. Datos técnicos |
| 2A. Botón On/Off | 7. Difusor plano |
| 2B. Botón de selección del flujo de aire | 8. Difusor cóncavo con dedos |
| 2C. Botón de selección de la temperatura del aire | 9. Función NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Botón de aire frío/función Scalp&Care | 10. Sujetacables elástico |
| 2E. Botón de reinicio del | 11. Funda |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

EMPLEO



¡ADVERTENCIA! El aparato no debe utilizarse si ha sufrido caídas o presenta señales visibles de daños.



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua. Nunca sumerja el aparato en agua.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. NO use productos inflamables en el cabello ni en el aparato.



¡ATENCIÓN! Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y/o de estropear las superficies de apoyo: cuando el aparato está encendido, nunca lo apoye en una superficie manteniendo el difusor mirando hacia abajo.



¡ATENCIÓN! Mientras el aparato está encendido, no obstruya el filtro de aspiración (1). Durante el uso, no tome el aparato cubriendo el filtro de aspiración (1).



¡ATENCIÓN! No utilice el producto sin haber acoplado previamente uno de los accesorios.

Consulta la figura en la guía ilustrativa del manual de instrucciones.

Aparato con botones separados para:

- on/off (2A)
- selección del flujo de aire (2B)
- selección de la temperatura del aire (2C)
- selección de aire frío o función Scalp&Care (2D)
- reinicio del temporizador de limpieza del filtro (2E)

Botón On/Off (2A)

Pulsa el botón para encender o apagar el aparato.

i Este aparato está equipado con una función de memoria. En los usos posteriores al primero, el aparato establece automáticamente el último ajuste seleccionado cada vez que se enciende.

Botón de selección del flujo de aire (2B)

Para seleccionar el flujo de aire deseado, pulsa el botón de selección del flujo de aire (2B).

Las luces led indican el ajuste que se está utilizando.

1 led encendido = flujo de aire mínimo

2 ledes encendidos = flujo de aire medio

3 ledes encendidos = flujo de aire máximo

ES Botón de selección de la temperatura del aire (2C)

Para seleccionar la temperatura del aire deseada, pulsa el botón de selección de la temperatura del aire (2C).

Las luces led indican el ajuste que se está utilizando.

1 led encendido = temperatura baja

2 ledes encendidos = temperatura media-baja

3 ledes encendidos = temperatura media

4 ledes encendidos = temperatura media-alta

5 ledes encendidos = temperatura alta

Botón de aire frío/función Scalp&Care (2D)

Para seleccionar el flujo de aire frío, pulsa el botón correspondiente (2D).

La luz led azul indica que el aire frío está activo.

Para pasar a la función Scalp&Care, pulsa de nuevo el botón correspondiente (2D). La luz led naranja indica que la función Scalp&Care está activada. Consiste en un flujo de aire que alterna automáticamente aire caliente y frío, con una temperatura máxima que se mantiene suave. Los ledes naranja y azul se alternan para señalar el cambio.

Para estas dos funciones, la velocidad del aire puede modificarse mediante el botón correspondiente (2B).

Para salir de este modo, basta con pulsar de nuevo el botón correspondiente (2D) o pulsar el botón de selección de temperatura (2C).

Botón de reinicio del temporizador de limpieza del filtro (2E)

En cuanto el led rojo situado encima del botón (2E) empiece a parpadear, limpia a fondo el filtro de aspiración (consulta las instrucciones del apartado correspondiente). Una vez hecho esto, mantén pulsado el botón hasta que el led se apague para reiniciar el temporizador.

i NOTA: La limpieza del filtro es una operación fundamental para mantener el buen funcionamiento del producto a lo largo del tiempo. El temporizador es útil para este fin, especialmente si el producto se utiliza de forma intensiva.

TECNOLOGÍA DE IONES

Este aparato está equipado con tecnología de iones para mantener el cabello hidratado mientras se seca. Esta función se activa automáticamente al encender el aparato.

FUNCIÓN NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Para acceder a contenidos e información adicionales relacionados con el

producto, acerca tu smartphone al símbolo dedicado presente en el dispositivo.



Si la función NFC está activada en tu teléfono, se abrirá automáticamente un enlace al contenido disponible.

NOTAS:

- **Asegúrate de que el NFC esté habilitado en los ajustes del teléfono.**
- **En algunos casos puede ser necesario desbloquear la pantalla o confirmar la apertura del enlace.**
- **La ubicación del sensor NFC puede variar según el modelo de smartphone.**

ES

CONSEJOS ÚTILES

1. Preparación para su uso

Después de haber lavado y secado suavemente el cabello con una toalla, aplica tus cosméticos (si los utilizas habitualmente).

Elige uno de los dos accesorios incluidos para personalizar el proceso de secado:

- Difusor cóncavo con dedos (8): ideal para dar volumen y maximizar la elasticidad del cabello.
- Difusor plano (7): ideal para definir y mantener la longitud del cabello mientras se seca.

Los accesorios se fijan mediante un sistema mecánico a presión; basta con presionar ligeramente hasta oír un clic para fijarlos o tirar para extraerlos colocándolos en la zona de salida de aire (4).

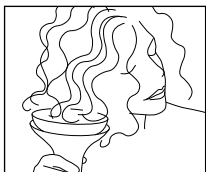
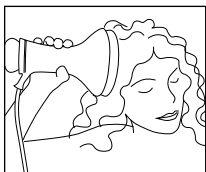
Selecciona la temperatura y el flujo de aire más adecuados para tu tipo de cabello.

La selección del flujo de aire es crucial para obtener un buen resultado final, por lo que es aconsejable empezar siempre por el más bajo e ir subiendo según la reacción de tu cabello. Si el pelo se mueve mucho y se desordena, el nivel seleccionado es demasiado alto.

La temperatura es igualmente importante y se recomienda elegir el nivel en función de varios factores: la sensibilidad del cuero cabelludo, el grosor y la cantidad de cabello. Una vez más, es aconsejable empezar por la más baja e ir subiendo según sea necesario.

2. Modo de uso – Difusor cóncavo con dedos

- Imagina dividir la cabeza en secciones: dos laterales y una trasera.
- Inclina la cabeza en la dirección de la sección que quieras secar.
- Para aumentar el volumen, también debes secarte el pelo boca abajo.
- Apoya suavemente una sección de cabello dentro del difusor.
- Acerca el difusor al cuero cabelludo.
- Para maximizar la elasticidad, debe mantenerse durante 5-10 segundos.
- Para favorecer aún más el volumen, se recomienda realizar movimientos suaves desde abajo hacia arriba, sin tiempos de pausa.
- Repite la operación en todo el cabello.



3. Modo de uso – Difusor plano

- Lleva todo el cabello hacia el lado derecho, luego hacia el izquierdo y con la cabeza hacia abajo, utilizando el difusor a una distancia de 5-10 cm del cuero cabelludo para secar bien las raíces.
- Seca los medios y las puntas siempre a la misma distancia con movimientos lentos de abajo hacia arriba o de derecha a izquierda para maximizar la definición y mantener la longitud del cabello



4. Modo de uso – Difusor plano y cóncavo en secuencia

- Seca primero las raíces con el difusor plano, moviendo el cabello de derecha a izquierda.
- Completa a continuación el secado de los medios y las puntas con el difusor cóncavo con dedos, introduciendo una sección cada vez en el plato.
- Realiza movimientos de arriba a abajo, inclinando la cabeza en varias direcciones y también hacia abajo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica antes de limpiar o realizar el mantenimiento.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todas las partes limpiadas se hayan secado completamente antes de volver a utilizar el aparato.

Limpieza del aparato

Limpia el aparato y los accesorios con un paño húmedo.

No utilices disolventes u otros detergentes agresivos o abrasivos. En caso contrario, se corre el riesgo de dañar la superficie.

Comprueba regularmente la zona de aspiración de la tapa del filtro (1A) del aparato y quita el polvo y el pelo acumulado después de cada uso.

El producto está equipado con un led de aviso con un botón de reinicio del temporizador (2E) que indica la necesidad de una limpieza a fondo del filtro.

Cuando el led rojo situado encima del botón (2E) se encienda y parpadee, sigue las instrucciones para limpiar el filtro.

Limpieza del filtro de aspiración (1)

ⓘ NOTA: La limpieza del filtro es una operación fundamental para mantener el buen funcionamiento del producto a lo largo del tiempo. El temporizador es útil para este fin, especialmente si el producto se utiliza de forma intensiva.

1. Retira la tapa del filtro (1A) y límpiala con un paño húmedo, quitando el polvo y el pelo tanto del interior como del exterior.
2. Retira el filtro de esponja (1B), lávalo a fondo con agua y déjalo secar completamente sin que le dé la luz solar directa.
3. Limpia el filtro metálico (1C) con un paño húmedo.
4. Vuelve a introducir el filtro de esponja y la tapa, asegurándote de que todas las piezas estén completamente secas.



ATENCIÓN: El filtro metálico (1C) no es desmontable, por lo que no debe lavarse bajo el grifo ni sumergirse en agua. Esto podría dañar gravemente el producto.



Después de limpiar el filtro, mantén pulsado el botón de reinicio (2E) para reiniciar el temporizador. En cuanto se apague el led rojo, significa que el temporizador se ha reiniciado.

ⓘ NOTA: El temporizador de aviso para la limpieza del filtro es meramente indicativo. Cuanto más polvo haya en el entorno donde se utiliza el secador y si el aparato se somete a un uso intensivo, más frecuentemente deberá limpiarse el filtro.

CONSERVACIÓN



¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. Antes de guardar el aparato, espere hasta que se haya enfriado completamente.



¡ADVERTENCIA! NO enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.



¡ADVERTENCIA! Guarde el aparato de forma que ningún objeto pueda introducirse accidentalmente y dañarlo.

ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato se ha realizado con materiales reciclables. Elimine el embalaje respetando las normas de protección medioambiental.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Como alternativa,

ES

en lugar de encargarse de la eliminación, el usuario podrá entregarlo al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. El usuario puede entregar productos electrónicos que midan menos de 25 cm a vendedores de productos electrónicos que tenga un área de ventas mínima de 400 m² gratuitamente y sin ninguna obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecológica, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.



ASISTENCIA Y GARANTÍA

La garantía del aparato tiene una validez de dos años a partir de la fecha de entrega para las compras efectuadas por consumidores, es decir, personas físicas que actúan con fines ajenos a su actividad empresarial, comercial, artesanal o profesional. La garantía es de un año, en cambio, si la compra la realiza un profesional y el aparato se utiliza en el ejercicio de su actividad. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de comunicar a un Centro de Asistencia el defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- daños por transporte o por caídas accidentales,
- instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- producto y/o partes del producto sujetas a desgaste y/o fungibles, incluida la reducción del tiempo de uso de las pilas debida al uso o al tiempo, si están presentes,

- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso.
- g. Cable de alimentación retorcido o doblado por descuido o estirado,
- h. Presencia de cabellos en el ventilador,
- i. Falta de limpieza del filtro de entrada del aire frío, lo que causa el sobrecalentamiento del motor,
- j. Caída accidental durante el uso,
- k. Obstrucción de entrada del aire frío y salida del aire caliente (rejilla delantera y trasera),
- l. Uso de accesorios o componentes de mantenimiento no originales,
- m. Uso de productos químicos para la limpieza del aparato,
- n. Uso de lacas u otro spray durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas circunstancias que no dependan de defectos de fabricación del aparato. Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional. La empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles daños que puedan afectar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del “Manual de instrucciones y advertencias” en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, agradecemos pela compra de nosso produto. Temos a certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois o aparelho foi concebido e fabricado visando a satisfação do cliente. Estas instruções para o uso estão em conformidade com norma europeia EN 82079.



ADVERTÊNCIA! Instruções e avisos para o emprego seguro.

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

❗ NOTA: Se ao ler este manual algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de dúvidas antes de utilizar o produto, contacte a empresa junto à morada indicada na última página.

❗ NOTA: As pessoas com deficiência visual podem consultar estas instruções para uso em formato digital no sítio da Internet www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introdução	56
Avisos sobre a segurança	57
Legenda dos símbolos	59
Descrição do aparelho e dos acessórios.....	59
Emprego	60
Manutenção e limpeza	63
Conservação	64
Eliminação.....	65
Assistência e garantia	65
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	I

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho de sua embalagem, certifique-se de que esteja intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia, e que não haja sinais de danos. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



CUIDADO! Remova do aparelho todos os materiais com função de comunicação como, por exemplo, rótulos, etiquetas etc. antes do uso.



ADVERTÊNCIA! Risco de asfixia. As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

PT

- Este aparelho deve ser utilizado unicamente para o fim a que se destina, ou seja, como secador de cabelo para uso doméstico e comercial. Quaisquer outra utilização é considerada como não conforme à utilização prevista e, por conseguinte, perigosa.
- O nível de pressão sonora ponderado da emissão é < 70 dB(A).
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, certifique-se de que os parâmetros de tensão e frequência indicados nos dados técnicos do aparelho correspondam aos valores do fornecimento de energia elétrica. A voltagem está indicada no aparelho ou na unidade de suprimento de energia, se houver (consultar o guia ilustrado).
- Este aparelho pode funcionar automaticamente com frequência de 50 Hz ou 60 Hz.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- **⊗ NÃO** utilize o aparelho com as mãos e pés molhados ou descalço.
- **⊗ NÃO** puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada.
- **⊗ NÃO** puxe ou levante o aparelho pelo cabo de alimentação.
- **⊗ NÃO** exponha o aparelho à humidade, aos agentes climáticos (chuva, sol, etc.) ou temperaturas extremas.
- **⊗ NÃO DEIXAR** o aparelho sem vigilância enquanto está conectado à alimentação elétrica.
- Desligue o aparelho da rede elétrica antes de limpar ou efetuar a manutenção e quando o aparelho não estiver em uso.
- Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um centro de assistência técnica autorizado de modo a prevenir todos os riscos.
- Quando o aparelho for utilizado em uma casa de banho desligue-o após o uso, pois a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho estiver desligado.
- Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com taxa de corrente residual não superior a 30 mA (10 mA, como valor ideal) no circuito elétrico da casa de banho. Solicite informações ao seu instalador para que o aconselhe.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes que contenham água.

- Evite que este aparelho entre em contacto com água, outros líquidos, spray ou vapor. Para todas as operações de limpeza e manutenção, consulte as instruções no respetivo capítulo.
- O aparelho só deve ser utilizado para cabelos humanos. NÃO utilize o aparelho em animais, perucas ou cabelos

sintéticos postiços.

- **NÃO OBSTRUA** a entrada do filtro e mantenha-o sem pó e cabelos.
- Consulte a embalagem externa para conhecer as características do aparelho.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são suas partes essenciais.
- A utilização de adaptadores não é aconselhável. Se for necessário utilizá-los, siga atentamente as instruções e tenha cuidado para não exceder o limite de potência indicado. **NÃO** utilize cabos de extensão.

PT

LEGENDA DE SÍMBOLOS

	<i>Advertência</i>		<i>Proibição genérica</i>
	<i>Fluxo de ar</i>		<i>Temperatura do ar</i>
	<i>On/off</i>		<i>Função Calp&Care</i>
	<i>Reinício do temporizador de limpeza do filtro</i>		<i>Ar frio</i>
	<i>NFC</i>		<i>Nota</i>
	<i>Aparelho de classe II</i>		

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado pág. I para controlar o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

- | | |
|---|--|
| 1. Filtro de aspiração | temporizador de limpeza do filtro |
| 1A. Tampa do filtro | 3. Corpo principal |
| 1B. Filtro de esponja | 4. Área de saída de ar |
| 1C. Filtro de metal | 5. Unidade eletrônica e ficha |
| 2. Botões de regulação | 6. Dados técnicos |
| 2A. Botão On/Off | 7. Difusor plano |
| 2B. Botão de seleção do fluxo de ar | 8. Difusor côncavo com dedos |
| 2C. Botão de seleção da temperatura do ar | 9. Função NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Botão de ar frio/função Calp&Care | 10. Prendedor de cabo elástico |
| 2E. Botão de reinício do | 11. Estojo |

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

EMPREGO



ADVERTÊNCIA! Este aparelho não deve ser utilizado em caso de quedas ou se houver sinais visíveis de danos.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duchas, pias ou outros recipientes que contenham água. Nunca coloque o aparelho em água.



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio. NÃO USAR produtos inflamáveis no cabelo ou no aparelho.



ATENÇÃO! Para evitar riscos de sobreaquecimento e ou danos à superfície de apoio: Quando o aparelho estiver ligado, não apoiá-lo em uma superfície com o prato do difusor dirigido para baixo.



ATENÇÃO! Enquanto o aparelho estiver ligado, não obstruir o filtro de aspiração (1). Durante o uso, não segure o aparelho cobrindo o filtro de aspiração (1).



ATENÇÃO! Não utilize o produto sem primeiro ter encaixado um dos acessórios.

Consulte a figura na guia ilustrativa do manual de instruções.

Aparelho com botões separados para:

- on/off (2A)
- seleção do fluxo de ar (2B)
- seleção da temperatura do ar (2C)
- seleção de ar frio ou função Scalp&Care (2D)
- reinício do temporizador de limpeza do filtro (2E)

Botão On/Off (2A)

Carregue no botão para ligar ou desligar o aparelho.

❗ NOTA: Este aparelho está equipado com uma função de memória. Nas utilizações posteriores à primeira, sempre que é ligado, o aparelho fixa automaticamente a última definição selecionada.

Botão de seleção do fluxo de ar (2B)

Para selecionar o fluxo de ar pretendido, carregue no botão de seleção do fluxo de ar (2B).

As luzes LED indicam a definição que está a ser utilizada.

1 LED aceso = fluxo de ar mínimo

2 LEDs acesos = fluxo de ar médio

3 LEDs acesos = fluxo de ar máximo

Botão de seleção da temperatura do ar (2C)

Para selecionar a temperatura do ar pretendida, carregue no botão de seleção da temperatura do ar (2C).

As luzes LED indicam a definição que está a ser utilizada.

1 led aceso = temperatura baixa

2 leds acesos = temperatura médio-baixa

3 leds acesos = temperatura média

4 leds acesos = temperatura médio-alta

5 leds acesos = temperatura alta

Botão de ar frio/função Calp&Care (2D)

Para selecionar o fluxo de ar frio, carregue no botão dedicado (2D).

A luz LED azul indica que o ar frio está ativo.

Para mudar para a função Scalp&Care, carregue novamente no botão dedicado (2D). A luz LED laranja indica que a função Scalp&Care está ativa. Consiste num fluxo de ar que alterna automaticamente ar quente e ar frio, com uma temperatura máxima que se mantém suave. Os LEDs laranja e azul alternam para assinalar a mudança.

Para ambas as funções, a velocidade do ar pode ser alterada utilizando o botão dedicado (2B).

Para sair deste modo, basta premir novamente o botão dedicado (2D) ou carregar no botão de seleção da temperatura (2C).

Botão de reinício do temporizador de limpeza do filtro (2E)

Assim que o LED vermelho sobre o botão (2E) começar a piscar, limpe bem o filtro de aspiração (ver instruções no parágrafo dedicado). Uma vez terminado, carregue e mantenha premido o botão até o LED se apagar para reiniciar o temporizador.

❗ NOTA: A limpeza do filtro é uma operação fundamental para manter o bom funcionamento do produto ao longo do tempo. O temporizador é útil para este efeito, especialmente se o produto for utilizado de forma intensiva.

TECNOLOGIA A IÕES

Este aparelho possui tecnologia de iões para manter o cabelo hidratado durante a secagem. Essa função é ativada automaticamente, quando o aparelho é ligado.

FUNÇÃO NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION)

Para aceder a conteúdos e informações adicionais relacionados com o produto, aproxime o seu smartphone do símbolo dedicado no aparelho.



Se a função NFC estiver ativada no seu telefone, será aberto automaticamente um link para o conteúdo disponível.

NOTAS:

- **Certifique-se de que o NFC está ativado nas definições do telefone.**
- **Em alguns casos, poderá ser necessário desbloquear o ecrã ou confirmar a abertura do link.**
- **A localização do sensor NFC pode variar consoante o modelo de smartphone.**

PT

CONSELHOS ÚTEIS

1. Preparação para utilização

Depois de ter lavado e secado suavemente o cabelo com uma toalha, proceda à aplicação dos seus cosméticos (se habitualmente utilizados).

Escolha um dos dois acessórios incluídos para personalizar a secagem:

- Difusor côncavo com dedos (8): ideal para dar volume e maximizar a maleabilidade do cabelo.
- Difusor plano (7): ideal para definir e manter o comprimento do cabelo durante a secagem.

Os acessórios são fixados por meio de um sistema mecânico de pressão; basta pressionar ligeiramente até ouvir um "clique" para os fixar ou puxar para os remover, colocando-os na zona de saída do ar (4).

Selecione a temperatura e o fluxo de ar mais adequados ao seu tipo de cabelo.

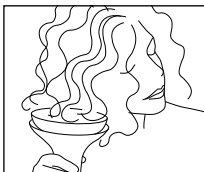
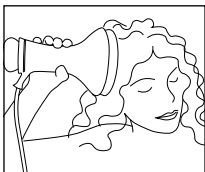
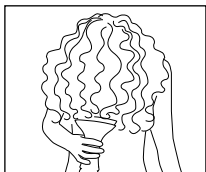
A seleção do fluxo de ar é fundamental para o sucesso do resultado final, pelo que é aconselhável começar sempre com o fluxo mais baixo e aumentar de acordo com a reação do seu cabelo. Se o cabelo mexe-se demasiado e fica desarrumado, o nível selecionado é excessivo.

A temperatura é igualmente importante e recomenda-se escolher o nível consoante os seguintes fatores: a sensibilidade da pele, a espessura e a quantidade de cabelo. Também nesse caso, é aconselhável começar com o nível mais baixo e ir aumentando à medida que for necessário.

2. Modo de utilização - Difusor côncavo com os dedos

- Imagine dividir a cabeça em duas secções, duas laterais e uma posterior.
- Incline a cabeça na direção da secção que pretende secar.
- Para aumentar o volume, é aconselhável secar o cabelo também com a cabeça para baixo.
- Coloque delicadamente uma secção de cabelo dentro do difusor.
- Aproxime o difusor da pele.
- Para maximizar a maleabilidade, mantenha durante 5-10 segundos.
- Para aumentar ainda mais o volume, é aconselhável fazer movimentos suaves de baixo para cima, sem tempo de espera.

Repetir a operação em todo o cabelo.



3. Modo de utilização - Difusor plano

- Coloque todo o cabelo para o lado direito, depois para o lado esquerdo e com a cabeça para baixo, utilizando o difusor a uma distância de 5-10 cm do couro cabeludo para secar bem as raízes.

Seque o comprimento do cabelo sempre com a mesma distância, com movimentos lentos de baixo para cima ou da direita para a esquerda, para maximizar a definição e manter o comprimento do cabelo.



PT

4. Modo de utilização - Difusor plano e côncavo em sequência

- Seque primeiro as raízes com o difusor plano, movendo o cabelo da direita para a esquerda.
- Em seguida, complete a secagem do comprimento do cabelo, utilizando o difusor côncavo com os dedos, introduzindo uma secção de cada vez na placa.

Realize movimentos de cima para baixo, inclinando a cabeça nas várias direções e também de com a cabeça para baixo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA! Retirar sempre a ficha da tomada elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção.



ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que todas as peças limpas estejam completamente secas antes de utilizar o aparelho.

Limpeza do aparelho

Limpe o aparelho e os acessórios com um pano húmido.

Não utilize solventes ou outros produtos de limpeza agressivos ou abrasivos. Caso contrário, arrisca-se a danificar a superfície.

Verifique regularmente a zona de aspiração da tampa do filtro (1A) do aparelho e retire o pó e os cabelos acumulados, após cada utilização.

O produto possui um LED de aviso com um botão de reiniciar o temporizador (2E) que assinala a necessidade de uma limpeza completa do filtro.

Quando o LED vermelho sobre o botão (2E) acende e pisca, siga as

instruções de limpeza do filtro.

Limpeza do filtro de aspiração (1)

❗ NOTA: A limpeza do filtro é uma operação fundamental para manter o bom funcionamento do produto ao longo do tempo. O temporizador é útil para este efeito, especialmente se o produto for utilizado de forma intensiva.

1. Retire a tampa do filtro (1A) e limpe-a com um pano húmido, removendo o pó e os cabelos, tanto no interior como no exterior.
2. Retire o filtro de esponja (1B), lave-o bem com água e deixe-o secar completamente, evitando a luz solar direta.
3. Limpe o filtro de metal (1C) com um pano húmido.
4. Volte a colocar o filtro de esponja e a tampa, certificando-se de que todas as peças estejam completamente secas.

PT



ATENÇÃO: O filtro de metal (1C) não pode ser desmontado, pelo que não deve ser lavado na torneira nem mergulhado em água. Isto pode danificar seriamente o produto.



Depois de limpar o filtro, carregue e mantenha premido o botão de reposição (2E) para reiniciar o temporizador. Assim que o LED vermelho se apaga, significa que o temporizador foi reiniciado.

❗ NOTA: O temporizador de aviso para a limpeza do filtro é meramente indicativo. Quanto maior for a quantidade de pó presente no ambiente em que o secador de cabelo é utilizado e se o aparelho for sujeito a uma utilização intensiva, maior é a frequência de limpeza do filtro.

CONSERVAÇÃO



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio. Aguarde até que o aparelho esfrie completamente antes de guardá-lo.



ADVERTÊNCIA! Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho.



ATENÇÃO! Guarde o aparelho num local onde nenhum objeto o possa atingir acidentalmente e danificá-lo.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do aparelho é feita com materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrônicos. Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente. O utilizador pode entregar os produtos eletrônicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

PT

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

A garantia do aparelho é válida por dois anos, a partir da data de entrega, para compras efetuadas por consumidores, ou seja, pessoas físicas que atuem para fins alheios à sua atividade empresarial, comercial, artesanal ou profissional. Por outro lado, a garantia é de um ano se a compra for efetuada por um profissional e o aparelho for utilizado no exercício da sua atividade. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente.

Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência autorizado o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

- danos causados durante o transporte ou por quedas acidentais;
- instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico;
- reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado;
- manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- produto e ou partes de produto sujeitos ao desgaste e/ou consumíveis, incluindo a redução do tempo de uso das baterias devido à utilização, se houver,
- inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho,

negligência ou omissões durante o uso,

- g. Cabo de alimentação torcido ou dobrado por negligência ou puxado,
- h. Presença de cabelos na ventoinha,
- i. Falta de limpeza do filtro de entrada do ar frio que causa sobreaquecimento do motor,
- j. Queda acidental durante o uso,
- k. Obstrução da entrada de ar frio e saída de ar quente (grelha dianteira e traseira),
- l. Utilização de acessórios ou componentes de manutenção não originais,
- m. Utilização de produtos químicos para a limpeza do aparelho,
- n. Utilização de lacas ou outros tipos de sprays durante o uso.

PT A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os casos em que não houver comprovação do defeito de fabricação do aparelho. Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional. Exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respectivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho.

Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tyto pokyny pro použití odpovídají evropské normě EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

CS

❗ POZNÁMKA: pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností kontaktujte před použitím výrobku společnost na adrese uvedené na poslední straně.

❗ POZNÁMKA: osoby s poruchou vidění si mohou tyto pokyny přečíst v digitálním formátu na webových stránkách www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	67
Bezpečnostní poznámky.....	68
Vysvětlivky symbolů.....	70
Popis přístroje a příslušenství.....	70
Způsob použití.....	71
Údržba a čištění.....	74
Uschovávání	75
Likvidace.....	76
Servisní služba a záruka.....	76
Ilustrační průvodce.....	I
Technické údaje	I

BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po rozbalení se ujistěte, že přístroj je neporušený, kompletní se všemi jeho částmi, jak je znázorněno v ilustračním průvodci a nevykazuje žádné známky poškození. V případě jakýchkoli pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



POZOR! Před použitím odstraňte z přístroje všechen komunikační materiál, jako například štítky, značky atd.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Děti si nesmějí s obalem hrát. Udržujte igelitový sáček mimo dosah dětí.

- Toto zařízení se smí používat pouze k účelu, pro který bylo určeno, tzn. jako vysoušeč vlasů pro domácí a obchodní použití. Jakékoli jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a je proto považováno za nebezpečné.
- Vážená hladina emisního akustického tlaku je < 70 dB(A).
- Před připojením přístroje ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené v technických údajích přístroje odpovídají napětí a frekvenci elektrické sítě. Technické údaje jsou na přístroji nebo na napájecím zdroji, pokud je dodáván (viz ilustrační průvodce).
- Tento přístroj může pracovat automaticky na frekvenci 50 Hz nebo 60 Hz.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn dohled nad nimi nebo jim byly poskytnuty pokyny týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou

údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- ⊗ **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj s mokřýma rukama, vlhkýma nohama nebo naboso.
- ⊗ **NETAHEJTE** za přívodní kabel nebo samotný přístroj, když chcete vyjmout zástrčku ze zásuvky.
- ⊗ **NETAHEJTE** nebo nezvedejte přístroj za přívodní kabel.
- ⊗ **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti a atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd.) nebo extrémním teplotám.
- ⊗ **NENECHÁVEJTE** přístroj bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Před čištěním nebo prováděním údržby a když není v provozu, přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.
- V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nezasahujte do něj. Pro případné opravy se obraťte se na autorizované technické servisní středisko.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném technickém servisním středisku, aby se zabránilo všem rizikům.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, odpojte jej po použití, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se do elektrického obvodu koupelny doporučuje instalace proudového chrániče (RCD), který má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA (ideální 10 mA). O radu požádejte svého elektroinstalatéra.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

- Tento přístroj nesmí přijít do styku s vodou, jinými tekutinami, spreji, párou. V případě jakéhokoli čištění a údržby postupujte podle pokynů v příslušné kapitole.
- Tento přístroj se musí používat pouze na lidské vlasy. **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj na zvířata nebo na paruky a přičesky ze syntetického materiálu.

- **NEZAKRÝVEJTE** sací filtr a chraňte jej před prachem a vlasy.
- Pro charakteristiky přístroje viz vnější obal.
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které je jeho nezbytnou součástí.
- Použití adaptérů se nedoporučuje. V případě nutnosti jejich použití pečlivě dodržujte pokyny a dbejte na to, abyste nepřekročili uvedený limit výkonu. **NEPOUŽÍVEJTE** prodlužovací kabely.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

CS

	<i>Upozornění</i>		<i>Všeobecný zákaz</i>
	<i>Proud vzduchu</i>		<i>Teplota vzduchu</i>
	<i>Zapnuto/vypnuto</i>		<i>Funkce Scalp&Care</i>
	<i>Resetování časovače čištění filtru</i>		<i>Studený vzduch</i>
	<i>NFC</i>		<i>Poznámka</i>
	<i>Přístroj třídy II</i>		

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehlédněte si ilustračního průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení. Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

- | | |
|---|---|
| 1. Sacího filtru | 2E. Tlačítko resetování časovače čištění filtru |
| 1A. Kryt filtru | 3. Hlavní tělo |
| 1B. Houbový filtr | 4. Oblast výstupu vzduchu |
| 1C. Kovový filtr | 5. Elektronická jednotka a zástrčka |
| 2. Κουμπιά ρύθμισης | 6. Technické údaje |
| 2A. Tlačítko on/off | 7. Plochý difuzér |
| 2B. Tlačítko volby proudění vzduchu | 8. Konkávní difuzér s „prsty“ |
| 2C. Tlačítko volby teploty vzduchu | 9. Funkce NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Tlačítko studeného vzduchu/ funkce Scalp&Care | 10. Elastická kabelová svorka |
| | 11. Případ |

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení. Používejte pouze dodané příslušenství.

ZPŮSOB POUŽITÍ



VAROVÁNÍ! Tento přístroj se nesmí používat, pokud došlo k jeho pádu nebo pokud vykazuje viditelné známky poškození.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu. Nikdy nepokládejte přístroj do vody.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru. NEPOUŽÍVEJTE hořlavé výrobky na vlasy ani na přístroji.

CS



UPOZORN ĚNÍ ! Aby se vyhnulo riziku nadměrného zahřátí a/ nebo poškození povrchů: když je přístroj zapnutý, nikdy jej nepokládejte na povrch difuzérem obráceným směrem dolů.



UPOZORN ĚNÍ ! Když je přístroj zapnutý, neucpávejte sací filtr (1). Při použití nedržte přístroj tak, že bude sací filtr (1) zakrytý.



POZOR! Nepoužívejte výrobek bez předchozího připojení jednoho z příslušenství.

Orientujte se podle ilustračního obrázku v návodu k použití.

Přístroj se samostatnými tlačítky pro:

- on/off (2A)
- volba proudu vzduchu (2B)
- volba teploty vzduchu (2C)
- volba studeného vzduchu nebo funkce Scalp&Care (2D)
- resetování časovače čištění filtru (2E)

Tlačítko on/off (2A)

Stisknutím tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.

❗ POZNÁMKA: Toto zařízení je vybaveno paměťovou funkcí. Při použití, která následují po prvním použití, přístroj při každém zapnutí automaticky nastaví poslední zvolené nastavení.

Tlačítko volby proudění vzduchu (2B)

Chcete-li zvolit požadovaný proud vzduchu, stiskněte tlačítko volby proudění vzduchu (2B).

LED kontrolky signalizují, které nastavení se používá.

1 rozsvícená LED kontrolka = minimální proud vzduchu

2 rozsvícené LED kontrolky = středně velký proud vzduchu

3 rozsvícené LED kontrolky = maximální proud vzduchu

Tlačítko volby teploty vzduchu (2C)

Chcete-li zvolit požadovanou teplotu vzduchu, stiskněte tlačítko volby teploty vzduchu (2C).

LED kontrolky signalizují, které nastavení se používá.

1 rozsvícená LED kontrolka = nízká teplota

2 rozsvícené LED kontrolky = středně nízká teplota

CS 3 rozsvícené LED kontrolky = střední teplota

4 rozsvícené LED kontrolky = středně vysoká teplota

5 rozsvícených LED kontrolka = vysoká teplota

Tlačítko studeného vzduchu/funkce Scalp&Care (2D)

Chcete-li zvolit proudění studeného vzduchu, stiskněte příslušné tlačítko (2D). Modrá kontrolka LED signalizuje, že je studený vzduch zapnutý.

Chcete-li přepnout na funkci Scalp&Care, stiskněte znovu příslušné tlačítko (2D). Oranžová kontrolka LED signalizuje, že je funkce Scalp&Care aktivní. Spočívá v proudění vzduchu, kdy automaticky střídá teplý a studený vzduch, přičemž maximální teplota zůstává mírná. Změnu signalizují střídavě oranžová a modrá LED kontrolka.

U obou těchto funkcí lze rychlost vzduchu měnit pomocí k tomu určeného tlačítka (2B).

Tento režim ukončíte opětovným stisknutím příslušného tlačítka (2D) nebo stisknutím tlačítka volby teploty (2C).

Tlačítko resetování časovače čištění filtru (2E)

Jakmile začne blikat červená kontrolka LED nad tlačítkem (2E), důkladně vyčistěte sací filtr (pokyny najdete v příslušném odstavci). Po dokončení tlačítko stiskněte a podržte, dokud kontrolka LED nezhasne, tím se časovač resetuje.

❗ POZNÁMKA: Čištění filtru je základním úkonem pro udržení dlouhodobého fungování výrobku. Časovač je pro tento účel užitečný, zejména pokud se výrobek používá intenzivně.

IONTOVÁ TECHNOLOGIE

Tento přístroj je vybavený iontovou technologií, která udržuje vlasy během vysoušení hydratované. Tato funkce se automaticky aktivuje při zapnutí přístroje.

FUNKCE NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Chcete-li získat přístup k dalšímu obsahu a informacím souvisejícím s výrobkem, přiložte svůj chytrý telefon k vyznačenému symbolu na přístroji.



Pokud je na vašem telefonu funkce NFC zapnutá, automaticky se otevře odkaz na dostupný obsah.

i POZNÁMKY:

- **Ujistěte se, že je NFC povoleno v nastavení telefonu.**
- **V některých případech může být nutné odemknout obrazovku nebo potvrdit otevření odkazu.**
- **Umístění NFC senzoru se může lišit podle modelu chytrého telefonu.**

UŽITEČNÉ RADY

1. Příprava na použití

Po umytí a lehkém vysušení vlasů proveďte aplikaci svých kosmetických přípravků (pokud je běžně používáte).

Vyberte si jedno ze dvou dodávaných příslušenství a přizpůsobte si proces sušení podle svých potřeb:

- **Konkávní difuzér s „prsty“ (8):** ideální pro zvětšení objemu a maximálnímu zvýšení pružnosti vlasů.
- **Plochý difuzér (7):** ideální pro definování a udržení délky vlasů při sušení.

Příslušenství se připevňuje pomocí mechanického přitlačného systému. Připevněte je lehkým zatlačením, dokud neuslyšíte „zacvaknutí“, nebo je vyjměte zatažením tak, že je položíte na výstup vzduchu (4).

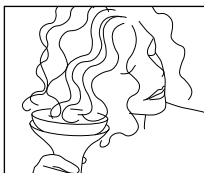
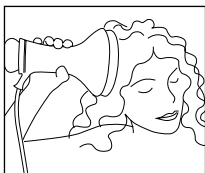
Zvolte teplotu a proudění vzduchu, které nejlépe vyhovují vašemu typu vlasů.

Volba proudu vzduchu je pro úspěch konečného výsledku zásadní, proto je vhodné začít vždy od nejnižšího a zvyšovat ho podle reakce vašich vlasů. Pokud se vlasy hodně pohybují a jsou rozcuchané, je zvolená úroveň příliš vysoká.

Stejně důležitá je i teplota, proto je vhodné ji volit na základě různých faktorů: citlivost pokožky, tloušťka a množství vlasů. I v tomto případě je vhodné začínat od nejnižší teploty a zvyšovat ji podle vlastních potřeby.

2. Jak používat - Konkávní difuzér s prsty

- Představte si, že si hlavu rozdělíte na části, dvě boční a jednu zadní.
- Nakloňte hlavu ve směru části, kterou chcete sušit.
- Chcete-li zvětšit objem, měli byste si vlasy foukat obráceně se sklopenou hlavou.
- Lehce vložte část vlasů do difuzéru.
- Přiblížte difuzér k pokožce.
- Abyste dosáhli maximální pružnosti, podržte 5-10 sekund.
- Pro další zvětšení objemu je vhodné provádět jemné pohyby směrem zdola nahoru bez přestávky.
- Úkon opakujte na všech vlasech.



3. Jak používat - Ploché difuzér

- Přesuňte všechny vlasy na pravou stranu, pak na levou a obráceně, kdy použijte difuzér ve vzdálenosti 5-10 cm od pokožky hlavy, abyste dobře vysušili kořínky.
- Délky vlasů vždy sušte vždy ve stejné vzdálenosti pomalými pohyby zdola nahoru nebo zprava doleva, abyste co nejvíc zdůraznili jejich tvar a zachovali jejich délku.



CS

4. Jak používat - Ploché a konkávní difuzér za sebou

- Plochým difuzérem nejprve vysušte kořínky vlasů tak, že je přesunujete zprava doleva.
- Následně dokončete sušení délek vlasů pomocí konkávního difuzéru s prsty tak, že dovnitř talíře budete vkládat vždy postupně jednu část.
- Provádějte pohyby shora dolů nakláněním hlavy do různých směrů a také obráceně se skloněnou hlavou.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ! Před čištěním nebo prováděním údržby přístroj vždy odpojte ze zásuvky.



VAROVÁNÍ! Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, zda všechny čištěné díly jsou úplně suché.

Čištění přístroje

Přístroj a příslušenství čistěte vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Jinak hrozí poškození povrchu.

Pravidelně kontrolujte sací prostor krytu filtru (1A) přístroje a po každém použití odstraňte nahromaděný prach a vlasy.

Výrobek je vybaven výstražnou kontrolkou LED s tlačítkem pro resetování časovače (2E), která signalizuje potřebu důkladného vyčištění filtru.

Jakmile se rozsvítí a začne blikat červená kontrolka LED nad tlačítkem (2E), postupujte podle pokynů pro čištění filtru.

Čištění sacího filtru (1)

i POZNÁMKA: Čištění filtru je základním úkonem pro udržení dlouhodobého fungování výrobku. Časovač je pro tento účel užitečný, zejména pokud se výrobek používá intenzivně.

1. Sejměte kryt filtru (1A) a vyčistěte ho vlhkým hadříkem, přičemž odstraňte prach a vlasy z vnitřní i vnější strany.
2. Vyjměte houbový filtr (1B), důkladně jej omyjte vodou a nechte ho zcela vyschnout bez přímého slunečního záření.
3. Vyčistěte kovový filtr (1C) vlhkým hadříkem.
4. Znovu vložte houbový filtr a kryt a ujistěte se, že jsou všechny části zcela suché.



POZOR: Kovový filtr (1C) není vyjímatelný, proto jej neumývejte pod kohoutkem ani neponořujte do vody. Mohlo by dojít k vážnému poškození výrobku.



CS

Po vyčištění filtru stiskněte a podržte tlačítko reset (2E), aby se časovač znovu spustil. Jakmile červená kontrolka LED zhasne, znamená to, že se časovač resetoval.

i POZNÁMKA: Výstražný časovač pro čištění filtru je pouze orientační. Čím více prachu se vyskytuje v prostředí, kde se vysoušeč vlasů používá, a pokud je přístroj intenzivně používán, tím častěji je třeba filtr čistit.

USCHOVÁVÁNÍ



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru. Před uskladněním počkejte, až přístroj zcela vychladne.



VAROVÁNÍ! NENAMOTÁVEJTE
přívodní kabel kolem přístroje.



VAROVÁNÍ! Spotřebič ukládejte tak, aby se dovnitř něj náhodně nedostal nežádoucí předmět. Došlo by k poškození spotřebiče.

LIKVIDACE



Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku uživatel může předat přístroj prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí dva roky od data dodání v případě nákupů uskutečněných spotřebiteli, tj. fyzickými osobami, které jednájí za účelem nesouvisejícím s jejich podnikatelskou, obchodní, řemeslnou nebo profesní činností. Záruka je však pouze jednoletá v případě, že je přístroj zakoupen profesionálem a používá se v rámci jeho podnikatelské činnosti.

Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, se zaručuje oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- poškození při přepravě nebo náhodných pádů
- nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému
- opravy či úpravy provedené nepovolanou osobou
- chybějící nebo nesprávné údržby a čištění
- výrobek a/nebo části výrobku, které jsou vystaveny opotřebení a/nebo spotřebě, včetně snížení životnosti baterií v důsledku používání nebo v průběhu času (jsou-li k dispozici),
- nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení,

- g. Zkrouceného, ohnutého nebo napnutého napájecího kabelu z nedbalosti.
- h. Přítomnosti vlasů ve ventilátoru,
- i. Chybějícího čištění vstupního filtru studeného vzduchu, což vede k přehřátí motoru,
- j. Náhodného pádu během používání,
- k. Obstrukce přívodu studeného vzduchu a výfuku teplého vzduchu (přední a zadní mřížka),
- l. Použití neoriginálního příslušenství nebo dílů pro údržbu,
- m. Použití chemických prostředků k čištění přístroje,
- n. Použití laků nebo jiných sprejů během používání.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady přístroje. Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Neneseme žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v "Příručce pokynů a upozornění", pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tieto pokyny na použitie sú v súlade s európskou normou EN 82079.



VAROVANIE! Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie.

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré je treba dodržiavať. Uchovávajte tento návod spolu s ilustračným sprievodcom pre budúce potreby. Pokiaľ prístroj postúpíte inému užívateľovi, nezabudnite mu odovzdať a túto dokumentáciu.

❗ POZNÁMKA: ak by bolo ťažké pochopiť akúkoľvek časť tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte spoločnosť na adrese uvedenej na poslednej strane.

❗ POZNÁMKA: osoby s poruchou videnia si môžu tieto pokyny prečítať v digitálnom formáte na webových stránkach www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	78
Bezpečnostné poznámky	79
Vysvetlivky symbolov	81
Popis prístroja a príslušenstva.	81
Použitie	82
Údržba a čistenie	85
Uschovávanie	86
Likvidácia	87
Servisná služba a záruka.	87
Ilustrovaný sprievodca	I
Technické údaje.	I

BEZEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Po rozbalení sa uistite, že prístroj je neporušený, kompletný so všetkými jeho časťami, ako je znázornené v ilustračnom sprievodcovi a nevykazuje žiadne známky poškodenia. V prípade akýchkoľvek pochybností výrobok nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



POZOR! Pred použitím odstráňte z prístroja všetok komunikačný materiál, ako napríklad štítky, značky atď.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo udusenia. Deti sa nesmú s obalom hrať. Udržujte igelitové vrečko mimo dosahu detí.

- Tento spotrebič sa smie používať iba na účel, na ktorý bol určený, t. j. ako fén na domáce a komerčné použitie. Akékoľvek iné použitie nezodpovedajúce účelu sa považuje za nebezpečné.
- Vážená hladina emisného akustického tlaku je < 70 dB(A).
- Pred pripojením prístroja ku zdroju elektrickej energie sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené v technických údajoch prístroja súhlasia s napätím a frekvenciou elektrickej siete. Technické údaje sú na zariadení alebo na napájacom zdroji, ak je dodávaný (pozrite ilustračného sprievodcu).
- Tento prístroj môže pracovať automaticky na frekvencii 50 Hz alebo 60 Hz.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ je zabezpečený dohľad nad nimi alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

SK

- ⊗ **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj s mokrými rukami, vlhkými nohami alebo naboso.
- ⊗ **NEŤAHAJTE** za prívodný kábel alebo samotný prístroj, keď chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
- ⊗ **NEŤAHAJTE** za prívodný kábel, ani zaň prístroj nezdvíhajte.
- ⊗ **NEVYSTAVUJTE** prístroj vlhkosti a atmosférickým vplyvom (dážď, slnko, atď.) ani extrémnym teplotám.
- ⊗ **NENECHÁVAJTE** prístroj bez dozoru, ak je pripojený k napájacej sieti.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby a keď nie je v prevádzke, prístroj vždy odpojte od elektrickej siete.
- V prípade, že je prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a zasahujte doň. Pre prípadné opravy sa obráťte na autorizované technické servisné stredisko.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený v autorizovanom technickom servisnom stredisku, aby sa zabránilo všetkým rizikám.
- Pokiaľ prístroj používate v kúpeľni, odpojte ho po použití, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je prístroj vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu sa do elektrického obvodu kúpeľne odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD), ktorý má menovitý zvyškový prevádzkový prúd nepresahujúci 30 mA (ideálne 10 mA). O radu požiadajte svojho elektroinštalatéra.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

- Tento prístroj nesmie prísť do styku s vodou, inými tekutinami, sprejmi, parou. V prípade akéhokoľvek čistenia a údržby postupujte podľa pokynov v príslušnej kapitole.
- Tento prístroj sa musí používať iba na ľudské vlasy. **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj na zvieratá alebo na

parochne a príčesky zo syntetického materiálu.

- **NEZAKRÝVAJTE** sací filter a chráňte ho pred prachom a vlasy.
- Pre charakteristiky prístroja pozrite vonkajší obal.
- Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré je jeho podstatnou súčasťou.
- Používanie adaptérov sa neodporúča. Ak je ich použitie nevyhnutné, dôsledne dodržiavajte pokyny a dbajte na to, aby ste neprekročili uvedený limit výkonu. **NEPOUŽÍVAJTE** predlžovacie káble.

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

 <i>Upozornenie</i>	 <i>Všeobecný zákaz</i>
 <i>Prúdenie vzduchu</i>	 <i>Teplota vzduchu</i>
 <i>Hlavný vypínač</i>	 <i>Funkcia Scalp&Care</i>
 <i>Resetovania časovača čistenia filtra</i>	 <i>Studený vzduch</i>
 <i>NFC</i>	 <i>Poznámka</i>
 <i>Prístroj triedy II</i>	

SK

POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si ilustrovaného sprievodcu na strane I. pre kontrolu obsahu balenia. Všetky obrázky sa nachádzajú na vnútorných stranách obálky.

- | | |
|---|---|
| 1. Sacieho filtra | časovača čistenia filtra |
| 1A. Kryt filtra | 3. Hlavné telo |
| 1B. Špongiový filter | 4. Oblasť výstupu vzduchu |
| 1C. Kovový filter | 5. Elektronická jednotka a zástrčka |
| 2. Nastavovacie tlačidlá | 6. Technické údaje |
| 2A. Tlačidlo zap./vyp. | 7. Plochý difúzor |
| 2B. Tlačidlo výberu prietoku vzduchu | 8. Konkávny difúzor s výčnelkami |
| 2C. Tlačidlo výberu teploty vzduchu | 9. Funkcia NFC (Near Field Communication) |
| 2D. Tlačidlo studeného vzduchu/funkcia Scalp&Care | 10. Elastická káblová spona |
| 2E. Tlačidlo resetovania | 11. Puzdro |

Vlastnosti prístroja sú uvedené na vonkajšom obale.

Používajte výhradne dodávané príslušenstvo.

POUŽITIE



VAROVANIE! Tento prístroj sa nesmie používať, ak došlo k jeho pádu alebo ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprích, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu. Nikdy nedávajte prístroj do vody.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru. **NEPOUŽÍVAJTE** horľavé výrobky na vlasoch alebo na prístroji.



UPOZORNENIE! Aby sa zabránilo riziku prehriatia a/alebo poškodeniu podpernej plochy: keď je prístroj zapnutý, nekladte ho na povrch s difuzérom obráteným smerom nadol.



UPOZORNENIE! Keď je prístroj zapnutý, neupchávajúte sací filter (1). Pri používaní nedržte prístroj tak, že budete zakrývať sací filter (1).



POZOR! Produkt používajte len vtedy, ak je pripojené jedno z príslušenstiev.

Pozrite si obrázok v ilustračnom sprievodcovi návodu na použitie.

Prístroj so zvláštnymi tlačidlami pre:

- zap./vyp. (2A)
- výber prietoku vzduchu (2B)
- výber teploty vzduchu (2C)
- výber studeného vzduchu alebo funkcia Scalp&Care (2D)
- reset časovača čistenia filtra (2E)

Tlačidlo zap./vyp. (2A)

Stlačením tlačidla spotrebič zapnete alebo vypnete.

❗ POZNÁMKA: Tento spotrebič je vybavený pamäťovou funkciou. Pri ďalších použitíach sa spotrebič pri každom zapnutí automaticky nastaví na posledné zvolené nastavenie.

Tlačidlo výberu prietoku vzduchu (2B)

Pre výber požadovaného prúdenia vzduchu stlačte tlačidlo výberu prúdenia vzduchu (2B).

LED diódy ukazujú, ktoré nastavenie používate.

1 LED svieti = minimálny prietok vzduchu

2 LED diódy svietia = stredný prietok vzduchu

3 svietiace LED diódy = maximálny prietok vzduchu

Tlačidlo výberu teploty vzduchu (2C)

Pre výber požadovanej teploty vzduchu stlačte tlačidlo výberu teploty vzduchu (2C).

LED diódy ukazujú, ktoré nastavenie používate.

1 rozsvietená LED dióda = nízka teplota

2 rozsvietené LED diódy = nízka až stredná teplota

3 rozsvietené LED diódy = stredná teplota

4 rozsvietené LED diódy = priemerná až vysoká teplota

5 rozsvietených LED diód = vysoká teplota

Tlačidlo studeného vzduchu/funkcia Scalp&Care (2D)

Ak chcete zvoliť prúd studeného vzduchu, stlačte príslušné tlačidlo (2D). Modrá LED dióda ukazuje, že je aktívny studený vzduch.

Ak chcete prepnúť na funkciu Scalp&Care, znova stlačte príslušné tlačidlo (2D). Oranžové LED svetlo ukazuje, že funkcia Scalp&Care je aktívna. Pozostáva z prúdenia vzduchu, ktoré automaticky strieda horúci a studený vzduch s maximálnou teplotou, ktorá zostáva mierna. Zmenu signalizuje striedavé rozsvietenie oranžovej a modrej LED diódy.

Pre obe tieto funkcie je možné zmeniť rýchlosť prúdenia vzduchu pomocou príslušného tlačidla (2B).

Na ukončenie tohto režimu jednoducho znova stlačte príslušné tlačidlo (2D) alebo stlačte tlačidlo výberu teploty (2C).

Tlačidlo resetovania časovača čistenia filtra (2E)

Hneď ako začne blikať červená LED dióda nad tlačidlom (2E), dôkladne vyčistite sací filter (pokyny nájdete v príslušnom odseku). Po dokončení podržte tlačidlo, kým LED nezhasne, aby ste vynulovali časovač.

❗ POZNÁMKA: Čistenie filtra je základnou operáciou na udržanie správnej funkčnosti produktu v priebehu času. Časovač je na tento účel užitočný, najmä ak sa výrobok používa intenzívne.

IÓNOVÁ TECHNOLOGIA

Tento spotrebič je vybavený iónovou technológiou, ktorá udržiava hydratáciu vlasov počas sušenia. Táto funkcia sa aktivuje automaticky po zapnutí spotrebiča.

FUNKCIA NFC (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Ak chcete získať prístup k dodatočnému obsahu a informáciám súvisiacim s výrobkom, priložte svoj smartfón k vyznačenému symbolu na zariadení.



Ak je funkcia NFC na vašom telefóne zapnutá, automaticky sa otvorí odkaz na dostupný obsah.

POZNÁMKY:

- **Uistite sa, že je NFC povolené v nastaveniach telefónu.**
- **V niektorých prípadoch môže byť potrebné odomknúť obrazovku alebo potvrdiť otvorenie odkazu.**
- **Poloha NFC senzora sa môže líšiť v závislosti od modelu smartfónu.**

UŽITOČNÉ RADY

1. Príprava na použitie

Po umytí a jemnom osušení vlasov uterákom naneste kozmetiku (ak ju bežne používate).

Vyberte si jedno z dvoch dodávaných doplnkov na prispôsobenie sušenia:

- Konkávny difúzor s výčnelkami (8): ideálny na zväčšenie objemu a maximalizáciu elasticity vlasov.
- Plochý difúzor (7): ideálny na definovanie a udržanie dĺžky vlasov počas fénovania.

Príslušenstvo sa pripevňuje pomocou mechanického prítlačného systému, na pripevnenie postačí jednoduché zatlačenie, kým nezačujete „cvaknutie“, naopak potiahnutím ho odoberiete a umiestníte na oblasť výstupu vzduchu (4).

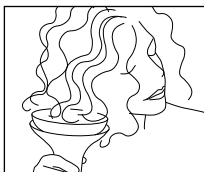
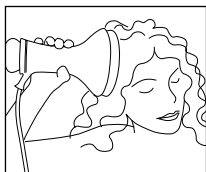
Vyberte teplotu a prúdenie vzduchu, ktoré najlepšie vyhovujú vášmu typu vlasov.

Výber prúdenia vzduchu je nevyhnutný pre úspešný konečný výsledok, preto sa odporúča vždy začať od najnižšieho nastavenia a zvyšovať ho podľa reakcie vašich vlasov. Ak sa vám vlasy veľmi hýbu a strapatia sa, zvolená úroveň je príliš vysoká.

Teplota je rovnako dôležitá a odporúča sa zvoliť úroveň na základe rôznych faktorov: citlivosť pokožky, hrúbka a množstvo vlasov. Opäť je vhodné začať od najnižšej a zvyšovať ju podľa vašich potrieb.

2. Návod na použitie – Konkávny difúzer s výčnelkami

- Vlasy na hlave rozdeľte na dve bočné a jednu zadnú časť.
- Nakloňte hlavu tým smerom, v ktorom chcete vlasy vysušiť.
- Pre zväčšenie objemu je vhodné vlasy sušiť aj v predklone.
- Jemne vložte prameň vlasov do difuzéra.
- Priložte difúzer blízko k pokožke.
- Pre maximalizáciu elasticity podržte 5-10 sekúnd.
- Pre ďalšie zväčšenie objemu sa odporúča vykonávať jemné pohyby zdola nahor bez čakania.
- Operáciu zopakujte na všetkých prameňoch.



3. Návod na použitie – Plochý difúzer

- Všetky vlasy preneste na pravú stranu, potom na ľavú, dajte sa do predklonu a pomocou difúzera vo vzdialenosti 5-10 cm od pokožky hlavy môžete korenky vlasov dobre vysušiť.
- Vždy sušte vlasy po dĺžkach v rovnakej vzdialenosti pomalými pohybmi zdola nahor alebo sprava doľava, aby ste maximalizovali rozloženie a zachovali dĺžku vlasov.



4. Návod na použitie – Plochý a konkávny difúzor v sekvencii

- Najprv vysušte korenky plochým difúzerom a pohybujte vlasmi sprava doľava.
- Potom vlasy dosušte pomocou konkávneho difúzera s výčnelkami a postupne vkladajte do platničky jednu časť po druhej.
- Robte pohyby zhora nadol nakláňaním hlavy rôznymi smermi a dajte sa aj do predklonu.

SK

ÚDRŽBA A ČISTENIE



VAROVANIE! Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroj vždy odpojte zo zásuvky.



VAROVANIE! Pred opätovným použitím prístroja sa uistite, či sú všetky čistené diely úplne suché.

Čistenie spotrebiča

Spotrebič a príslušenstvo čistite vlhkou handričkou.

Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu povrchu.

Pravidelne kontrolujte saciu plochu filtračného krytu (1A) spotrebiča a po každom použití odstráňte nahromadený prach a vlasy.

Výrobok je vybavený výstražnou LED diódou s tlačidlom resetovania časovača (2E), ktoré signalizuje potrebu dôkladného vyčistenia filtra.

Keď sa rozsvieti a bliká červená LED dióda nad tlačidlom (2E), postupujte podľa pokynov na čistenie filtra.

Čistenie sacieho filtra (1)

i POZNÁMKA: Čistenie filtra je základnou operáciou na udržanie správnej funkčnosti produktu v priebehu času. Časovač je na tento účel užitočný, najmä ak sa výrobok používa intenzívne.

1. Odstráňte kryt filtra (1A) a vyčistite ho vlhkou handričkou, pričom odstráňte prach a vlasy zvnútra aj zvonka.
2. Vyberte špongiový filter (1B), dôkladne ho umyte vodou a nechajte ho úplne vyschnúť mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
3. Kovový filter (1C) očistite vlhkou handričkou.
4. Znovu vložte penový filter a kryt a uistite sa, že všetky časti sú úplne suché.



POZOR: Kovový filter (1C) nie je vyberateľný, preto ho neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody. Toto by mohlo vážne poškodiť produkt.



Po vyčistení filtra stlačte a podržte tlačidlo resetovania (2E) pre reštartovanie časovača. Hneď ako červená LED dióda zhasne, znamená to, že časovač sa resetoval.

i POZNÁMKA: Časovač pripomienky čistenia filtra slúži len na orientačné účely. Čím viac prachu je v prostredí, v ktorom sa fén používa, a ak je spotrebič intenzívne používaný, tým častejšie je potrebné filter čistiť.

USCHOVÁVANIE



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru. Pred uskladnením počkajte, až prístroj úplne vychladne.



VAROVANIE! Nenamotávajújte napájací kábel okolo prístroja.



VAROVANIE! Spotrebič ukladajte tak, aby sa dovnútra náhodne nedostal nežiaduci predmet. Došlo by k poškodeniu spotrebiča.

LIKVIDÁCIA



Obal prístroja je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že prístroj na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku užívateľ môže odovzdať prístroj predajcovi pri zakúpení nového ekvivalentného prístroja. Užívateľ môže odovzdať elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm predajcom elektronických výrobkov, ktorí majú predajnú plochu najmenej 400 m², a to bezplatne a bez záväzku na kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

SK

SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na zariadenie platí dva roky odo dňa dodania pri nákupe spotrebiteľmi, t. j. fyzickými osobami, ktoré konajú na účely mimo svojej obchodnej, podnikateľskej, remeselnej alebo profesijnej činnosti. Záruka je však platná len jeden rok, ak zariadenie zakúpil profesionál a používa ho na svoje podnikateľské činnosti.

Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr.

V prípade vady výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, sa zaručuje oprava alebo výmena prístroja bez akéhokoľvek poplatku, ak jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému autorizovanému stredisku vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- a. poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch
- b. nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému
- c. opravy či úpravy vykonané nepovolnou osobou
- d. chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia
- e. výrobok a/alebo časti výrobku, ktoré sú vystavené opotrebovaniu a/alebo spotrebu vrátane zníženia životnosti batérií v dôsledku používania alebo v priebehu času (ak sú dostupné),

- f. nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, nedbanlivosti alebo neopatrného zaobchádzania.
- g. Skrúteného, ohnutého alebo napnutého napájacieho kábla z nedbanlivosti.
- h. Prítomnosti vlasov vo ventilátore,
- i. Chýbajúceho čistenia vstupného filtra studeného vzduchu, čo vedie k prehriatiu motora,
- j. Náhodného pádu počas používania,
- k. Obštrukcie prívodu studeného vzduchu a výfuku teplého vzduchu (predná a zadná mriežka),
- l. Použitia neoriginálneho príslušenstva alebo dielov na údržbu,
- m. Použitia chemických prostriedkov na čistenie prístroja,
- n. Použitia lakov alebo iných sprejov počas používania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby prístroja. Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a domáce zvieratá v dôsledku nedodržiavania všetkých pokynov uvedených v tejto príručke, pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

SK

Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť zaslaný do servisného strediska spolu s potvrdením, ktoré preukazuje dátum predaja alebo dodávky.

BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja a termék minőségét és megbízhatóságát, mivel a tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy vásárlóink elégedettek legyenek. Jelen használati utasítás megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használathoz.

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre, amelyeket be kell tartani. A későbbiekre tekintettel tartsa a kézikönyvet együtt a képes útmutatóval. Amennyiben átadja a készüléket egy másik felhasználónak, ügyeljen arra, hogy jelen dokumentációt is átadja vele együtt.

❗ MEGJEGYZÉS: ha jelen útmutató bármelyik része nehezen érthető, illetve ha bármilyen kérdése van róla, akkor a termék használata előtt vegye fel a kapcsolatot a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

❗ MEGJEGYZÉS: a gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com.

TÁRGYMUTATÓ

Bevezetés.....	89
Biztonsági tudnivalók	90
Jelmagyarázat.....	92
A készülék és a tartozékainak leírása	92
Készülék használata	93
Karbantartás és tisztítás	96
Tárolás	97
A készülék ártalmatlanítása	98
Szerviz és garancia	98
Képes útmutató	I
Műszaki adatok.....	I

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék ép, a csomagolásban a képes útmutatón szereplő összes alkatrész benne van, és nem lát rajta sérülésre utaló jeleket. Ha bármilyen kétsége támad, ne használja a készüléket, hanem forduljon egy márkaszervizhez.



FIGYELEM! Használat előtt távolítson el a készülékről minden kommunikációs anyagot, például címkéket, feliratokat stb.



FIGYELEM! Fulladás veszélye áll fenn. Gyermek nem játszhat a csomagolással. Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől távol.

- A készüléket csak rendeltetésszerűen, azaz háztartási és kereskedelmi célú hajszárítóként szabad használni. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül, ezért veszélyes.
- A súlyozott kibocsátási hangnyomásszint $< 70 \text{ dB(A)}$.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramhálózatra, ellenőrizze, hogy a műszaki adatokban feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e a hálózat jellemzőinek. Ezeket az adatokat feltüntettük a készüléken vagy a tápegységen, ha van ilyen (lásd a képes útmutatót).
- A jelen készülék 50 Hz vagy 60 Hz frekvencián automatikusan működik.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.

- ⓧ NE használja a készüléket nedves kézzel, lábbal, vagy mezítláb.
- ⓧ NE húzza a tápkábelt vagy magát a készüléket, ha a csatlakozót ki akarja húzni a konnektorból.
- ⓧ NE húzza, vagy emelje a készüléket a tápkábelnél fogva.
- ⓧ NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy az időjárás hatásainak (esőnek, napfénynek, stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.
- ⓧ NE hagyja a készüléket őrizetlenül, ha az csatlakoztatva van a hálózathoz.
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról tisztítás vagy karbantartás előtt, és amikor az nincs használatban.
- Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megjavítani. Keresse fel a márkaszervizt, bármilyen jellegű javításra van szükség.
- Ha a tápkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy márkaszervizben kell kicseréltetni.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki az áramforrásból, mert a víz közelsége kikapcsolt készülék esetén is veszélyt jelent.
- A további védelem érdekében javasoljuk, hogy szereljen a fürdőszobát ellátó áramkörre érintésvédelmi relét (FI relét), amelynek névleges maradékáram-értéke nem haladja meg a 30 mA-t (ideálisan 10 mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.



FIGYELEM! NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében.

- Akadályozza meg, hogy a készülék vízzel, más folyadékokkal, permetekkel vagy gőzzel érintkezzen. A készülék tisztításához és karbantartásához olvassa el a vonatkozó fejezetben leírt utasításokat.
- A készüléket kizárólag emberi hajon és szőrzeten használja. NE használja a készüléket állatokon, szintetikus anyagból készült parókákon vagy

hajhosszabbításon.

- **NE zárja el a beszívó szűrőt, és mindig tartsa azt portól és hajszálaaktól mentesen.**
- **A készülék jellemzőit lásd a külső csomagoláson.**
- **A készüléket csak a mellékelt kiegészítőkkel használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.**
- **Az adapterek használata nem ajánlott. Ha szükség van a használatukra, gondosan kövesse az utasításokat, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a jelzett teljesítményhatárt. NE használjon hosszabbítót.**

JELMAGYARÁZAT

	<i>Figyelmeztetés</i>		<i>Általános tiltás</i>
	<i>Levegőáramlás</i>		<i>Levegő-hőmérséklet</i>
	<i>Be- és kikapcsolás</i>		<i>Scalp&Care funkció gomb</i>
	<i>Szűrőtisztítás időzítő alaphelyzetbe állítása</i>		<i>Hideg levegő</i>
	<i>NFC</i>		<i>Megjegyzés</i>
	<i>II osztályú készülék</i>		

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon. Az összes ábra a borítólappal belső oldalain található.

- | | |
|--|---|
| 1. Szűrő tisztítása | alaphelyzetbe állítása |
| 1A. Szűrő fedelét | 3. Főegység |
| 1B. Szivacsból készült szűrőt | 4. Légkimeneti terület |
| 1C. Fémből készült szűrőt | 5. Elektronikus egység és csatlakozódugó |
| 2. Nastavovacie tlačidlá | 6. Technické údaje |
| 2A. On/Off gomb | 7. Szűkítőfej |
| 2B. Légáram kiválasztása gomb | 8. Homorú diffúzor ujjakkal |
| 2C. Levegő hőmérsékletének kiválasztó gombja | 9. NFC funkció (Near Field Communication) |
| 2D. Hideg levegő/Scalp&Care funkció gomb | 10. Elastická káblková spona |
| 2E. Szűrőtisztítás időzítő | 11. Doboz |

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



FIGYELEM! A készülék nem használható, ha leejtette, vagy ha sérülés látható jelei vannak rajta.



FIGYELEM! NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében. Soha ne tegye a készüléket vízbe.



FIGYELEM! Tűzveszély. NE használjon gyúlékony termékeket a hajon vagy a készüléken.



FIGYELEM! Annak érdekében, hogy a készülék ne melegedjen túl, és/vagy a felület, amelyre a készüléket támasztja, ne sérüljön: amikor a készülék be van kapcsolva, ne helyezze úgy a felületre, hogy a diffúzor lefelé néz.



FIGYELEM! A készülék működése közben ne zárja el a szívó oldali szűrőt (1). A használat közben ügyeljen arra, hogy miközben a készüléket fogja, ne fedje el a levegő beszívó nyílásokat (1).



FIGYELEM! Ne használja a terméket egy tartozék előzetes csatlakoztatása nélkül.

Tekintse meg a használati kézikönyv képes útmutatójának ábráját.

A készülék a következő gombok található:

- on/off (2A)
- légáram kiválasztása (2B)
- levegő-hőmérséklet kiválasztása (2C)
- hideg levegő kiválasztása vagy Scalp&Care funkció (2D)
- szűrőtisztítási időzítő visszaállítása (2E)

On/Off gomb (2A)

Nyomja meg a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához.

❗ MEGJEGYZÉS: A készülék memóriefunkcióval van felszerelve. Az első használatot követő használatok alkalmával a készülék minden bekapcsoláskor automatikusan az utoljára kiválasztott beállítást állítja be.

Légáram kiválasztása gomb (2B)

A kívánt légáram kiválasztásához nyomja meg a légáram kiválasztása gombot (2B).

A LED-fények jelzik az éppen használt beállítást.

1 LED világít = minimális légáram

2 LED világít = közepes légáram

3 LED világít = maximum légáram

Levegő hőmérsékletének kiválasztó gombja (2C)

A levegő kívánt hőmérsékletének kiválasztásához nyomja meg a levegő hőmérsékletét kiválasztó gombot (2C).

A LED-fények jelzik az éppen használt beállítást.

1 LED világít = alacsony hőmérséklet

2 LED világít = közepesen alacsony hőmérséklet

3 LED világít = közepes hőmérséklet

4 LED világít = közepesen magas hőmérséklet

5 LED világít = magas hőmérséklet

Hideg levegő/Scalp&Care funkció gomb (2D)

A hideg légáram kiválasztásához nyomja meg az erre szolgáló gombot (2D). A kék LED fény jelzi, hogy a hideg levegő aktív.

A Scalp&Care funkcióra való váltáshoz nyomja meg újra az erre szolgáló gombot (2D). A narancssárga LED fény jelzi, hogy a Scalp&Care funkció aktív. Automatikusan váltakozó meleg és hideg levegőáramlásból áll, a maximális hőmérséklet pedig kíméletes marad. A változások jelzésére a narancssárga és a kék LED-ek felváltva világítanak.

A levegő sebessége mindkét funkció esetében az erre szolgáló gombbal (2B) változtatható.

Ebből az üzemmódból való kilépéshez egyszerűen nyomja meg újra az erre szolgáló gombot (2D), vagy nyomja meg a hőmérséklet-választó gombot (2C).

Szűrőtisztítás időzítő alaphelyzetbe állítása (2E)

Amint a gomb (2E) feletti piros LED villogni kezd, alaposan tisztítsa meg a beszívó szűrőt (az utasításokat lásd a kapcsolódó szakaszban). Ha végzett, az időzítő visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg a LED ki nem alszik.

❗ MEGJEGYZÉS: A szűrő tisztítása alapvető fontosságú a termék hosszú távú megfelelő működése érdekében. Az időzítő hasznos erre a célra, különösen a termék intenzív használata esetén.

IONOS TECHNOLOGIA

A készülék iontechnológiával van ellátva, hogy megtartsa a haj hidratáltságát a hajszárítás során. Ez a funkció a készülék bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol.

NFC FUNKCIÓ (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

A termékkel kapcsolatos további tartalmak és információk eléréséhez tartsa

okostelefonját a készüléken található kijelölt jelöléshez.



Ha az NFC funkció be van kapcsolva a telefonon, automatikusan megnyílik egy hivatkozás (link) az elérhető tartalomhoz.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- **Győződjön meg róla, hogy az NFC engedélyezve van a telefon beállításában.**
- **Egyes esetekben szükség lehet a képernyő feloldására vagy a hivatkozás megnyitásának megerősítésére.**
- **Az NFC-érzékelő helye okostelefon-modellenként eltérhet.**

HASZNOS TANÁCSOK

1. Használatra való előkészítés

Miután megmosta és gyengéden felitatta a nedvességet a hajáról egy törölközővel, folytassa a kozmetikumok felvitelét (ha rendszeresen használ). A két mellékelt tartozék közül válasszon egyet a szárítás személyre szabásához:

- Homorú diffúzor ujjakkal (8): ideális a haj volumenének növelésére és rugalmasságának maximalizálására.
- Szűkítőfej (7): ideális a haj hosszának kialakításához és megtartásához szárítás közben.

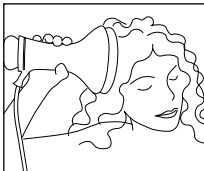
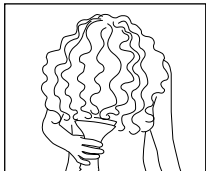
A kiegészítők egy mechanikus, nyomásos rögzítőrendszerrel csatlakoznak; a rögzítéshez a tartozékot elég enyhén megnyomni, amíg nem hallható egy kattánás, az eltávolításhoz pedig húzza meg, miközben azok a levegőkivezető nyílásra támaszkodnak (4).

Válassza ki a hajtípusának legmegfelelőbb hőmérsékletet és légáramot. A légáram kiválasztása alapvető fontosságú a megfelelő végeredmény szempontjából, ezért célszerű mindig a legalacsonyabbról kezdeni, és a hajon tapasztalható hatás függvényében növelni azt. Ha a haj túlzottan lebeg és összekócolódik, akkor a kiválasztott fokozat túl erős. A hőmérséklet ugyanolyan fontos, és annak szintjét javasoljuk különböző tényezők alapján megválasztani: a fejbőr érzékenysége, a haj vastagsága és mennyisége. Ebben az esetben is ajánlatos a legalacsonyabb fokozatról kezdeni, és szükség szerint növelni.

2. Használati utasítás – Homorú diffúzor

- Képzeld el, hogy a fej két oldalsó és egy hátsó részre van osztva.
- Döntse a fejét a szárítani kívánt rész irányába.
- A volumen növelése érdekében javasoljuk, hogy a haját lehajtott fejjel is szárítsa.
- Óvatosan helyezze hajának egy részét a diffúzorba.
- Közelítse a diffúzort a fejbőrhöz.
- A rugalmasság maximalizálása érdekében tartsa meg ezt a helyzetet 5–10 másodpercig.
- A volumen további növelése érdekében javasoljuk, hogy alulról felfelé irányuló, gyengéd mozdulatokat végezzen szünetek nélkül.

- Ismétlje meg a műveletet a teljes hajon.



3. Használati utasítás – Szűkítőfej

- Rendezze a haját a jobb oldalra, majd a bal oldalra, és fejjel lefelé, használja a diffúzort 5–10 cm távolságra a fejbőrtől, hogy alaposan megszáradtsa a hajtöveket.
- A hajhosszakat mindig ugyanolyan távolságból szárítsa lassú mozdulatokkal lentől felfelé vagy jobbról balra, hogy a hajforma definiáltabb legyen és megőrizze a haj hosszát.



HU

4. Használati utasítás – Szűkítőfej és diffúzor váltogatása

- Először a hajtöveket szárítsa meg a szűkítőfejjel, a hajat jobbról balra haladva helyezve át.
- Ezután fejezze be a hajhossz szárítását a diffúzor segítségével egyszerre egy-egy részt a diffúzor tányérjába helyezve.
- Fentről lefelé irányítsa a mozdulatokat a fejét különböző irányokba billentve, és fejjel lefelé is.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM! A készülék tisztítása és a karbantartás elvégzése előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a megtisztított alkatrészek teljesen megszáradtak, mielőtt újból használná a készüléket.

A készülék tisztítása

A készüléket és a tartozékokat nedves törölkendővel tisztítsa meg.

Ne használjon oldószereket, illetve más agresszív vagy koptató hatású tisztítószerkeket. Ettől ugyanis megsérülhet a készülék felülete.

Ellenőrizze rendszeresen a készülék szűrőfedelének (1A) szívóterületét, és minden használat után távolítsa el a felgyülemlett port és hajszájakat.

A termék időzítő visszaállító gombos (2E) figyelmeztető LED-del van felszerelve, amely jelzi a szűrő alapos tisztításának szükségességét. Amikor a gomb (2E) feletti piros LED világítani kezd és villog, kövesse a szűrő tisztítására vonatkozó utasításokat.

Beszívó szűrő tisztítása (1)

❗ MEGJEGYZÉS: A szűrő tisztítása alapvető fontosságú a termék hosszú távú megfelelő működése érdekében. Az időzítő hasznos erre a célra, különösen a termék intenzív használata esetén.

1. Vegye le a szűrő fedelét (1A), és nedves törölkendővel tisztítsa meg, eltávolítva a port és a hajszálakat kívül és belül egyaránt.
2. Vegye ki a szivacsból készült szűrőt (1B), mossa át alaposan vízzel, majd hagyja teljesen megszáradni, közvetlen napfénytől védett helyen.
3. Tisztítsa meg a fémből készült szűrőt (1C) nedves törölkendővel.
4. Helyezze vissza a szivacsból készült szűrőt és a fedelet, ügyelve arra, hogy minden rész teljesen száraz legyen.



FIGYELEM: A fémből készült szűrő (1C) nem szerelhető szét, ezért ne mossa a csap alatt, és ne merítse vízbe. Ez a művelet komolyan károsíthatja a terméket.



HU

A szűrő tisztítása után nyomja meg és tartsa lenyomva a reset gombot (2E) az időzítő újraindításához. Amint a piros LED kialszik, ez azt jelenti, hogy az időzítő alaphelyzetbe állt vissza.

❗ MEGJEGYZÉS: A szűrőtisztításra vonatkozó figyelmeztető időzítés pusztán tájékoztató jellegű. Minél több por van a hajszárító használatának környezetében, és minél intenzívebb a készülék használata, annál gyakrabban kell a szűrőt tisztítani.

TÁROLÁS



FIGYELEM! Tűzveszély. Mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy teljesen kihűljön.



FIGYELEM! NE tekerje a tápkábelt a készülék köré.



FIGYELEM! A készüléket úgy tárolja, hogy véletlenül se kerüljön bele semmilyen tárgy, illetve ne sérülhessen meg.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagok ártalmatlanítását a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.



A 2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv alapján a terméken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama végén más hulladékoktól elkülönítve kell kezelni.

A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett a használó leadhatja a készüléket a kereskedőnél, amikor új, azonos rendeltetésű készüléket vásárol. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknél szintén ingyenesen le lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a használatból kivont készülék későbbi újrahasznosításához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék **HU** anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre vonatkozó garancia a természetes személynek minősülő fogyasztók esetén, akik nem a saját kereskedelmi, üzleti, ipari vagy szakmai tevékenységük céljából járnak el, a kiszállítás napjától számítva két évig érvényes. Ha olyan szakember vásárolja meg a készüléket, aki azt a saját vállalkozása keretén belül használja, a garancia időtartama egy év.

A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másiknál). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy illetékes szervizszolgálatnál bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája
- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya
- e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészecskék, ideértve az esetleges akkumulátorok használatnak és elöregedésnek betudható élettartam csökkenését is,
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat,

- g. tápkábel összegubancolódása, megrántása vagy megtörése hanyagság miatt;
- h. a ventilátorba kerülő haj;
- i. a motor túlmelegedése a hideg levegő bemeneti szűrő tisztításának elmulasztása miatt;
- j. a termék véletlen leesése használat közben;
- k. hideg levegő bemenet illetve meleg levegő kimenet lefedése (első és hátsó rács);
- l. nem eredeti tartozékok vagy alkatrészek használata;
- m. a készülék vegyszerekkel történő tisztítása;
- n. lakk vagy más spray-k alkalmazása a készülék használata közben.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan hibákra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, illetve háziállatok megsérüléséért, amelyek a jelen útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

A szervizszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.

HU

INLEIDING

Geachte klant, wij danken u dat u voor ons product hebt gekozen. We zijn er zeker van dat u de kwaliteit en betrouwbaarheid van dit product zult waarderen. Het is ontwikkeld en geproduceerd om in de eerste plaats de klant tevreden te stellen. Deze instructies voor het gebruik zijn in overeenstemming met de Europese norm EN 82079.



LET OP! Instructies en waarschuwingen voor veilig gebruik van het apparaat.

Alvorens dit apparaat te gebruiken, moeten de instructies voor het gebruik gelezen worden, met name de opmerkingen, waarschuwingen en instructies voor de veiligheid, die in acht genomen moeten worden. Bewaar deze handleiding samen met de bijhorende gids met afbeeldingen, zodat u die later opnieuw kunt raadplegen. Bij overdracht van het apparaat aan derden, moet ook de volledige documentatie meegegeven worden.

NL

ⓘ OPMERKING: als bij het lezen van deze handleiding bepaalde delen moeilijk te begrijpen zijn of twijfel doen rijzen, moet men het bedrijf contacteren vooraleer het apparaat te gebruiken op het adres op de laatste pagina.

ⓘ OPMERKING: slechtzienden kunnen de digitale versie van deze instructies voor het gebruik raadplegen op de website www.tenactagroup.com

INHOUDSOPGAVE

Inleiding	100
Waarschuwingen voor de veiligheid.....	101
Legende symbolen	103
Beschrijving van het apparaat en van de accessoires.....	103
Gebruik	104
Reiniging en onderhoud	107
Bewaring	108
Verwijdering.....	109
Assistentie en garantie	109
Gids met afbeeldingen	I
Technische gegevens.....	I

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- Nadat u het apparaat uit de verpakking heeft gehaald, moet u ervoor zorgen dat het intact en compleet is, zoals aangegeven in de gids met afbeeldingen en vrij is van zichtbare schade. In geval van twijfel mag het apparaat niet gebruikt worden maar wendt u zich tot de bevoegde assistentiedienst



LET OP! Verwijder voor gebruik al het communicatiemateriaal zoals labels, kaartjes enz. van het apparaat.



LET OP! Verstikkingsgevaar. Kinderen mogen niet met de verpakking spelen. Houd het plastic zakje ver buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt waarvoor het is bedoeld, d.w.z. als haardroger voor huishoudelijk en commercieel gebruik. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbedoeld en daarom gevaarlijk.
- Het gewogen geluidsdrukkniveau is $< 70 \text{ dB(A)}$.
- Voordat u het apparaat op het elektrische net aansluit, moet u controleren of de spanning en de frequentie vermeld in de technische gegevens van het apparaat overeenkomen met de die van het beschikbare voedingsnet. De technische gegevens staan op het apparaat en op de voeding, indien aanwezig (zie gids met afbeeldingen).
- Dit apparaat kan automatisch werken met een frequentie van 50 Hz of 60 Hz.
- Het apparaat kan gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of zonder ervaring of nodige kennis, mits zij onder toezicht staan of nadat zij instructies kregen wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee verband houden hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud dat door de gebruiker moet worden uitgevoerd, mag niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.

NL

-  Het apparaat NIET gebruiken als uw handen of voeten vochtig of bloot zijn.
-  Trek NIET aan het netsnoer of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te halen.
-  Het apparaat NIET vooruit trekken of optillen door aan het netsnoer te trekken.
-  Het apparaat NIET blootstellen aan vochtigheid, aan weersinvloeden (regen, zon, etc.) of aan extreme temperaturen.
- Laat het apparaat NIET onbeheerd achter wanneer het op het elektrisch net is aangesloten.
- Neem altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of onderhoud erop uit te voeren en wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- In geval van een defect of een slechte werking van het apparaat moet het uitgeschakeld worden en mag men niet zelf proberen te verhelpen. Wendt u voor de eventuele reparatie uitsluitend tot een bevoegd technisch assistentiecentrum.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet deze vervangen worden door een bevoegd technisch assistentiecentrum om ieder risico te voorkomen.
- Als u het apparaat in een badkamer gebruikt, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact halen, aangezien de nabijheid van water een risico vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor meer bescherming raden we de installatie aan van een differentiële stroomvoorziening in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet met een nominale differentiële stroom van niet meer dan 30 mA (ideaal 10 mA). Het is raadzaam om de installateur om advies te vragen.



LET OP! Dit apparaat NIET gebruiken in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere recipiënten waarin water zit.

- Dit apparaat mag niet met water, andere vloeistoffen, sprays of dampen in contact komen. Raadpleeg uitsluitend de betreffende paragraaf in deze handleiding voor het reinigen en het onderhoud van dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor mensenhaar.

Gebruik het NIET voor dieren of voor synthetische pruiken en haarstukjes.

-  **Blokkeer het afzuigfilter NIET en houd het altijd vrij van stof en haren.**
- **Raadpleeg de externe verpakking voor de kenmerken van het apparaat.**
- **Alleen gebruiken met de meegeleverde accessoires, die integraal deel uitmaken van het apparaat.**
- **Het gebruik van adapters wordt afgeraden. Mocht het nodig zijn om ze te gebruiken, volg dan zorgvuldig de bijgeleverde instructies en zorg ervoor dat u de aangegeven vermogenslimiet niet overschrijdt. Gebruik geen verlengsnoeren.**

LEGENDE SYMBOLEN

	<i>Waarschuwing</i>		<i>Algemeen verbod</i>
	<i>Luchtstroom</i>		<i>Luchttemperatuur</i>
	<i>Aan/uit</i>		<i>Scalp&Care-functie</i>
	<i>Reset filterreinigingstimer</i>		<i>Koude lucht</i>
	<i>NFC</i>		<i>Opmerking</i>
	<i>Apparaat klasse II</i>		

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN VAN DE ACCESSOIRES

Bekijk de gids met afbeeldingen pag. I om de inhoud van het pakket te controleren. Alle figuren zijn te vinden op de binnenpagina's van de omslag.

- | | |
|--|--|
| 1. Aanzuigfilter | filterreinigingstimer |
| 1A. Filterkap | 3. Hoofdbehuizing |
| 1B. Sponsfilter | 4. Luchttuitlaatgebied |
| 1C. .Metalen filter | 5. Elektronische unit en stekker |
| 2. Regelknoppen | 6. Technische gegevens |
| 2A. Toets on/off | 7. Vlakke diffuser |
| 2B. Toets selectie luchtstroom | 8. Holle diffuser met pinnen |
| 2C. Toets selectie
luchttemperatuur | 9. NFC-functie (Near Field
Communication) |
| 2D. Toets koude lucht/
Scalp&Care-functie | 10. Elastische kabelklem |
| 2E. Toets reset | 11. Beauty Bag |

Raadpleeg de externe verpakking voor de kenmerken van het apparaat. Alleen gebruiken met de meegeleverde accessoires.

GEBRUIK



LET OP! Dit apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen of als er tekenen zijn van.



LET OP! Dit apparaat **NIET** gebruiken in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere recipiënten waarin water zit. Het apparaat nooit in water onderdompelen.



LET OP! Brandgevaar. Gebruik **GEEN** ontvlambare producten op het haar of op het apparaat.



LET OP! Om het risico op oververhitting en/of beschadiging van de steunoppervlakken te voorkomen: Plaats het apparaat nooit op een oppervlak met de luidsprekerplaat naar beneden gericht als het is ingeschakeld.



LET OP! Belemmer het aanzuigfilter (1) niet terwijl het apparaat is ingeschakeld. Houd het apparaat tijdens het gebruik niet vast door het aanzuigfilter (1) te bedekken.



LET OP! Gebruik het product niet zonder eerst een van de accessoires te bevestigen.

Raadpleeg de illustratie in de handleiding.

Apparaat met aparte toetsen voor:

- on/off (2A)
- selectie luchtstroom (2B)
- selectie luchttemperatuur (2C)
- selectie koude lucht of Scalp&Care-functie (2D)
- reset filterreinigingstimer (2E)

Toets on/off (2A)

Druk op de toets om het apparaat in of uit te schakelen

❗ OPMERKING: Dit apparaat is uitgerust met een geheugenfunctie. Na het eerste gebruik stelt het apparaat bij elke inschakeling automatisch de laatst geselecteerde instelling in

Toets selectie luchtstroom (2B)

Druk op de toets selectie luchtstroom (2B) om de gewenste luchtstroom te selecteren.

De ledlampjes geven aan welke instelling wordt gebruikt.

- 1 led aan = minimale luchtstroom
- 2 leds aan = gemiddelde luchtstroom
- 3 leds aan = maximale luchtstroom

Toets selectie luchttemperatuur (2C)

Druk op de toets selectie luchttemperatuur (2C) om de gewenste luchttemperatuur te selecteren.

De ledlampjes geven aan welke instelling wordt gebruikt.

- 1 led aan = lage temperatuur
- 2 leds aan = middellage temperatuur
- 3 leds aan = gemiddelde temperatuur
- 4 leds aan = middelhoge temperatuur
- 5 leds aan = hoge temperatuur

Toets koude lucht/Scalp&Care-functie (2D)

Druk op de speciale toets (2D) om de koude luchtstroom te selecteren. Het blauwe ledlampje geeft aan dat de koude lucht geactiveerd is.

Druk nogmaals op de speciale toets (2D) om over te schakelen naar de Scalp&Care-functie. Het oranje ledlampje geeft aan dat de Scalp&Care-functie geactiveerd is. Dit is een luchtstroom die automatisch warme en koude lucht afwisselt, met een maximumtemperatuur die zacht blijft. De oranje en blauwe leds wisselen elkaar af om de verandering aan te geven.

Voor beide functies kan de luchtsnelheid worden gewijzigd met de speciale toets (2B).

Om deze modus te verlaten, drukt u gewoon opnieuw op de speciale toets (2D) of op de temperatuurkeuzetoets (2C).

Toets reset filterreinigingstimer (2E)

Zodra de rode led boven de toets (2E) begint te knipperen, moet u het aanzuigfilter grondig reinigen (zie de specifieke paragraaf voor instructies). Als u klaar bent, houdt u de toets ingedrukt totdat de led uitgaat om de timer te resetten.

❗ OPMERKING: Het reinigen van het filter is van fundamenteel belang om ervoor te zorgen dat het product na verloop van tijd goed blijft functioneren. De timer is handig voor dit doel, vooral als het product intensief wordt gebruikt.

ION-TECHNOLOGIE

Dit apparaat is uitgerust met ionentechnologie die de hydratatie van het haar tijdens het behoudt. Deze functie wordt automatisch geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

NFC-FUNCTIE (NEAR FIELD COMMUNICATION) (9)

Om toegang te krijgen tot aanvullende productgerelateerde content en informatie, houd je smartphone bij het daarvoor bestemde symbool op het apparaat.



Als NFC op je telefoon is ingeschakeld, wordt automatisch een link naar de beschikbare content geopend.

i OPMERKINGEN:

- **Zorg ervoor dat NFC is ingeschakeld in de instellingen van je telefoon.**
- **In sommige gevallen moet je het scherm ontgrendelen of het openen van de link bevestigen.**
- **De positie van de NFC-sensor kan per smartphonemodel verschillen.**

NUTTIG ADVIES

1. Voorbereiding voor gebruik

Nadat u het haar hebt gewassen en zachtjes handdoekdroog hebt gemaakt, kunt u verder gaan met het aanbrengen van de cosmetica (als u die normaal gebruikt).

Kies een van de twee meegeleverde accessoires om het drogen aan te passen:

- Holle diffuser met pinnen (8): Ideaal om het haar volume te geven en de elasticiteit te maximaliseren.
- Vlakke diffuser (7): Ideaal om het haar te definiëren en de lengte te behouden tijdens het drogen.

De accessoires worden bevestigd door middel van een mechanisch druksysteem; druk lichtjes tot u een "klik" hoort om ze vast te zetten of trek eraan om ze te verwijderen door ze op de luchtuitlaat (4) te plaatsen.

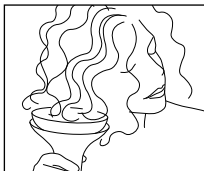
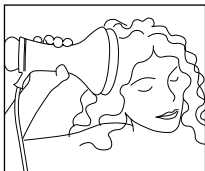
Kies de temperatuur en luchtstroom die het beste bij uw haartype passen. De keuze van de luchtstroom is cruciaal voor het succes van het eindresultaat, dus het is aan te raden om altijd bij de laagste luchtstroom te beginnen en deze te verhogen afhankelijk van de reactie van uw haar. Als het haar veel beweegt en rommelig wordt, is het geselecteerde niveau te hoog.

Temperatuur is net zo belangrijk en het wordt aanbevolen om het niveau te kiezen op basis van verschillende factoren: de gevoeligheid van de huid, de dikte en hoeveelheid van het haar. Ook hier is het aan te raden om op het laagste niveau te beginnen en zo nodig te verhogen.

2. Gebruik - Holle diffuser met pinnen

- Stel u voor dat u uw hoofd in delen verdeelt, twee aan de zijden en een achter.
- Kantel uw hoofd in de richting van het gedeelte dat u wilt drogen.
- Om uw haar meer volume te geven, moet u het ook ondersteboven föhnen.
- Plaats voorzichtig een haarlok in de diffuser.

- Breng de diffuser naar de huid toe.
- Houd 5-10 seconden vast om de elasticiteit te maximaliseren.
- Om het volume verder te bevorderen, is het aan te raden om zachte bewegingen van beneden naar boven te maken.
- Herhaal de handeling op al het haar.



3. Gebruik - Vlakke diffuser

- Breng al het haar naar de rechterkant, dan naar links en ondersteboven met de diffuser op een afstand van 5-10 cm van de hoofdhuid om de haaraanzet goed te drogen.
- Föhn de lengtes altijd met langzame bewegingen van beneden naar boven of van rechts naar links om de definitie te maximaliseren en de lengte van het haar te behouden.



4. Gebruik - Vlakke en holle diffusers achter elkaar

- Droog de haaraanzet eerst met de vlakke diffuser en beweeg het haar van rechts naar links.
- Maak vervolgens het drogen van de lengtes af door de holle diffuser met pinnen te gebruiken en één deel per keer in de diffuser te aan te brengen.
- Voer bewegingen uit van boven naar beneden door het hoofd in de verschillende richtingen te kantelen en ook ondersteboven.

NL

REINIGING EN ONDERHOUD



LET OP! Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u een reiniging of onderhoud uitvoert.



LET OP! Zorg ervoor dat alle schone onderdelen volledig opgedroogd zijn voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

Reiniging van het apparaat

Reinig het apparaat en de accessoires met een vochtige doek.

Gebruik geen oplosmiddelen of andere agressieve of schurende

reinigingsmiddelen. Anders loopt u het risico dat u het oppervlak beschadigt. Controleer het aanzuiggedeelte van het filterdeksel (1A) van het apparaat regelmatig en verwijder na elk gebruik opgehoopt stof en haar.

Het product is uitgerust met een waarschuwingled met een timerresetknop (2E) die aangeeft dat het filter grondig gereinigd moet worden.

Wanneer de rode led boven de knop (2E) oplicht en knippert, volg dan de instructies voor het reinigen van het filter.

Reiniging van het aanzuigfilter (1)

ⓘ OPMERKING: Het reinigen van het filter is van fundamenteel belang om ervoor te zorgen dat het product na verloop van tijd goed blijft functioneren. De timer is handig voor dit doel, vooral als het product intensief wordt gebruikt.

1. Verwijder de filterkap (1A) en maak hem schoon met een vochtige doek.
2. Verwijder het sponsfilter (1B), was het grondig met water en laat het volledig drogen zonder direct zonlicht.
3. Reinig het metalen filter (1C) met een vochtige doek.
4. Plaats het sponsfilter en de kap terug en zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn.



OPGELET: Het metalen filter (1C) is niet verwijderbaar, dus was het niet onder de kraan en dompel het niet onder in water. Dit kan het product ernstig beschadigen.



Houd na het reinigen van het filter de resetknop (2E) ingedrukt om de timer opnieuw te starten. Zodra de rode led uitgaat, betekent dit dat de timer gereset is.

ⓘ OPMERKING: De waarschuwingstimer voor het reinigen van het filter is louter indicatief. Hoe meer stof er aanwezig is in de omgeving waar de haardroger wordt gebruikt en als het apparaat intensief wordt gebruikt, hoe vaker het filter moet worden gereinigd.

BEWARING



LET OP! Brandgevaar. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.



LET OP! Wikkel het netsnoer NIET om het apparaat.



LET OP! Bewaar het apparaat zodanig dat er niet per ongeluk vreemde voorwerpen in het apparaat kunnen komen en het beschadigen.

VERWIJDERING



De verpakking van het product bestaat uit recycleerbare materialen. Gooi het weg in conformiteit met de norm voor bescherming van het milieu.



Krachtens richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), geeft het symbool van de doorstreepte vuilnisbak, aangebracht op het apparaat of op de verpakking, aan dat het product gescheiden van andere afvalstoffen moet worden ingezameld op het einde van zijn nuttige levensduur. De gebruiker moet het afgedankte apparaat daarom naar geschikte centra voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische afvalstoffen brengen. Als alternatief voor het autonome beheer kunt u het afgedankte apparaat ook naar de verkoper brengen op het ogenblik dat u een nieuw, equivalent apparaat aanschaft. Bovendien heeft u de mogelijkheid om bij verkopers van elektronische producten met een winkelruimte van minsten 400 m² uw afgedankte elektronische producten gratis en zonder aankoopverplichting afgeven indien de afmetingen van uw afgedankte apparaat kleiner dan 25 cm is. Een geschikte gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur daarna te recyclen, te verwerken en op milieuvriendelijke wijze te verwijderen, zorgt ervoor om mogelijke negatieve effecten voor het milieu en voor de gezondheid te vermijden, en bevordert het hergebruik en/of de recyclage van de materialen waaruit de apparatuur bestaat.

NL

ASSISTENTIE EN GARANTIE

De garantie op het apparaat is twee jaar geldig vanaf de datum van levering voor aankopen door consumenten, d.w.z. natuurlijke personen die handelen voor doeleinden buiten hun handel, bedrijf, ambacht of beroep. De garantie heeft echter een duur van één jaar als de aankoop wordt gedaan door een professional en het apparaat wordt gebruikt in de uitoefening van zijn of haar beroep. De datum op het kasticket/de factuur (mits duidelijk leesbaar) is hiervoor bepalend, tenzij de koper kan aantonen dat de levering later plaatsvond. In geval het defect van het product al bestond vóór de datum van levering, wordt reparatie of vervanging van het apparaat zonder kosten gegarandeerd, tenzij een van de twee oplossingen buiten proporties blijkt ten opzichte van de andere. De koper moet ervoor zorgen om het niet-conforme defect te melden aan een bevoegd assistentiecentrum binnen twee maanden nadat het defect werd ontdekt.

In de garantie is geen dekking inbegrepen voor alle onderdelen die defect blijken ten gevolge van:

- a. schade tijdens het transport of door onopzettelijk vallen,

- b. foutieve installatie of ongeschiktheid van de elektrische voedingsinstallatie,
- c. reparaties of wijzigingen uitgevoerd door onbevoegd personeel,
- d. geen of onjuist onderhoud en reiniging,
- e. product en/of onderdelen van het product die onderhevig zijn aan slijtage en/of verbruiksonderdelen, inclusief de vermindering van de gebruiksduur van de eventuele batterijen door gebruik of tijd,
- f. het niet naleven van de instructies voor de werking van het apparaat, nalatigheid of onachtzaamheid tijdens het gebruik,
- g. netsnoer verdraaid of gebogen door onzorgvuldigheid of eraan trekken,
- h. aanwezigheid van haar in de ventilator,
- i. het niet reinigen van het filter voor toevoer koude lucht waardoor de motor oververhit raakt,
- j. accidentele val tijdens gebruik,
- k. obstructie van toevoer voor koude lucht en uitvoer voor warme lucht (rooster voor en achter),
- l. gebruik van niet-originele accessoires of onderhoudscomponenten,
- m. gebruik van chemicaliën voor het reinigen van het apparaat,
- n. gebruik van haarlakken of andere sprays tijdens gebruik.

Bovenstaande lijst is bij wijze van voorbeeld en niet bedoeld als exhaustieve opsomming, gezien onderhavige garantie in ieder geval uitgesloten is voor alle omstandigheden die niet toegeschreven kunnen worden aan fabricatiefouten van het apparaat. Bovendien is de garantie uitgesloten in alle gevallen waarin het apparaat oneigenlijk wordt gebruikt en in geval van professioneel gebruik ervan. Alle verantwoordelijkheid voor eventuele schade die rechtstreeks of onrechtstreeks wordt toegebracht aan personen, huisdieren of voorwerpen wordt afgewezen wanneer alle voorschriften in deze handleiding niet worden nageleefd voor wat betreft het installeren, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Uitzondering hierop zijn de contractuele garanties afgesloten ten overstaan van de verkoper.

Assistentiewijze

De reparatie van het apparaat moet bij een bevoegd assistentiecentrum worden uitgevoerd. Als het defecte apparaat in garantie is, moet het naar een assistentiecentrum worden gebracht, samen met een fiscaal document dat de datum van verkoop of van levering bewijst.



www.bellissima.com
gspr.tenactagroup.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5 IT-24052 Azzano S. P.

M1004769
070126

- IT Dal sito web riportato è possibile sempre scaricare il manuale nella versione più aggiornata
- EN You can always download the most updated version of the manual from the website indicated
- FR À partir du site web indiqué, il est toujours possible de télécharger le manuel dans sa version la plus récente
- DE Auf der angeführten Website können Sie jederzeit die neueste Version des Handbuchs herunterladen
- ES En el sitio web indicado, siempre es posible descargar la última versión del manual
- PT No site indicado pode sempre descarregar o manual na versão mais atualizada
- CS Nejnovější verzi příručky si vždy můžete stáhnout z uvedených webových stránek
- SK Najnovšiu verziu príručky si môžete vždy stiahnuť z uvedenej webovej stránky
- HU A megadott weboldalról mindig letölthető a kézikönyv legfrissebb verziója
- NL Van de vermelde website kunt u altijd de meest recente versie van de handleiding downloaden.